





Innowacyjne rozwiązanie telematyczne dla samochodu bazujące na Windows Mobile™

SPIS TREŚCI

INFORMACJE OGÓLNE.....	3	Audio	16
System głośnomówiący	3	Menu funkcji Blue&Me™	16
Odtwarzacz multimedialny	5	FUNKCJE SYSTEMU GŁOSNOMÓWIĄCEGO	18
Bezpieczeństwo na drodze.....	6	Nawiązanie połączenia	18
WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI W KIEROWNICY	7	Zarządzanie nadchodzącym połączeniem.....	22
SZYBKI PRZEWODNIK FUNKCJONOWANIA SYSTEMU GŁOSNOMÓWIĄCEGO	9	Zarządzanie połączeniem w toku	22
Przygotowanie spisu telefonów w telefonie komórkowym	9	Funkcja połączenia konferencyjnego	23
Poznanie poleceń głosowych	9	FUNKCJE ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO.....	23
Rejestracja telefonu komórkowego.....	10	Połączenie urządzenia USB z Blue&Me™	23
Nawiązanie połączenia telefonicznego	11	Zarządzanie biblioteką multimedialną.....	24
SZYBKI PRZEWODNIK ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO	12	- Wybór folderu.....	24
OBSŁUGA Blue&Me™	13	- Wybór wykonawcy	25
Przyciski w kierownicy.....	13	- Wybór rodzaju muzyki.....	26
Polecenia głosowe	13	- Wybór albumu	26
Wyświetlacz	15	- Wybór listy nagrań.....	27
		Słuchanie nagrań audio.....	27
		- Odtwarzanie losowe zawartości biblioteki multimedialnej	27

- Informacje o nagraniu	28
- Odtwarzanie audio	29
- Wznowienie	29
- Stop	29
- Nagranie następne	29
- Nagranie poprzednie	29
- Zmiana źródła audio	29
Sugestie dla obsługi odtwarzacza multimedialnego	30
- Przewijanie	30
- Organizacja plików multimedialnych	30
- Tworzenie biblioteki multimedialnej w Blue&Me™	30
- Tworzenie listy utworów dla Blue&Me™	31
FUNKCJE USTAWIEŃ	31
Rejestracja telefonu komórkowego	31
Zarządzanie danymi użytkownika	35
Zarządzanie uaktualnieniami	37
- Uaktualnianie Blue&Me™	38
- Przerwanie uaktualniania	39
- Użycie telefonu podczas uaktualniania	40
- Wznawianie uaktualniania	40
Opcje zaawansowane	41
- Modyfikacja kodu połączenia GPRS	42
Ustawienie odtwarzacza multimedialnego	42
- Odtwarzanie automatyczne	42
- Odtwarzanie losowe	43
- Odtwarzanie ciągłe	44
Wyjście z menu ustawień	44

TECHNOLOGIE KOMPATYBILNE Z Blue&Me™	45
Telefony komórkowe z technologią Bluetooth®	45
- Telefony komórkowe z możliwością przesyłania spisu telefonów	45
- Telefony komórkowe z możliwością przesyłania pojedynczych kontaktów	45
- Wykaz telefonów współpracujących z Blue&Me™	46
Kompatybilne urządzenia z pamięcią USB	48
- Urządzenia z pamięcią USB	48
- Kompatybilne pliki audio cyfrowe	48
- Kompatybilne formaty listy nagrań	49
WYKAZ DOSTĘPNYCH POLECEŃ GŁOSOWYCH	50
Tabela poleceń głosowych zawsze dostępnych	50
Tabela poleceń głosowych systemu głosnomówiącego	51
Tabela poleceń głosowych odtwarzacza multimedialnego	54
Tabela poleceń głosowych dla funkcji ustawień	58
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	61
System głosnomówiący	61
- Przypadki ogólne	61
- Przypadki specyficzne: Audiovox®/Orange®	68
- Przypadki specyficzne: Motorola®	69
- Przypadki specyficzne: Nokia®	71
- Przypadki specyficzne: Sony-Ericsson®	74
Odtwarzacz multimedialny	76
ZABEZPIECZENIE DANYCH PERSONALNYCH	79
UWAGI O UŻYCIU SOFTWARE SYSTEMU	80

System głosomówiący z technologią Bluetooth® i odtwarzaczem multimedialnym

INFORMACJE OGÓLNE

Alfa Romeo **Blue&Me™** bazuje na Windows Mobile™ i jest systemem telematycznym personalnym, który umożliwia użycie aplikacji do komunikowania się. Stworzony specjalnie do użycia w samochodzie.

System **Blue&Me™** zainstalowany w samochodzie dysponuje funkcjami głosomówiącymi i odtwarzaczem multimedialnym oraz przystosowany jest do serwisów dodatkowych, które będą dostępne w najbliższej przyszłości.

System **Blue&Me™** dzięki swojej kompletnej integracji z poleceniami głosowymi, sterowaniem w kierownicy i informacjami na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w zestawie wskaźników, umożliwia klientowi posiadającemu telefon komórkowy z technologią **Bluetooth®**, użycie go także jeżeli znajduje się on w kieszeni marynarki lub w torbie, bez zdejmowania rąk z kierownicy. Aby użyć poleceń głosowych nie jest konieczne w jakiegokolwiek fazie dostosowanie głosu do systemu rozpoznania głosu. W rzeczywistości system jest w stanie rozpoznać przekazywane polecenia głosem, niezależ-

nie od tonu głosu i od akcentu wypowiadającego.

Ponadto, możliwe jest słuchanie ulubionej muzyki zapamiętanej w urządzeniu USB, wybierając nagrania i tryb odtwarzania zarówno za pomocą przycisków w kierownicy jak i poleceniem głosowym.

SYSTEM GŁOSOMÓWIĄCY

Charakterystyczną cechą tej funkcji jest łączność telefoniczna systemu głosomówiącego z rozpoznaniem głosu i technologią **Bluetooth®**. System ten umożliwia wykonanie i odbieranie połączeń telefonicznych przy użyciu poleceń głosowych lub przycisków manualnie znajdujących się w kierownicy w pełni bezpiecznie, swobodnie i komfortowo podczas jazdy, przy przestrzeganiu przepisów kodeksu drogowego.

Technologia **Bluetooth®** umożliwia użycie telefonu komórkowego za pomocą układu systemu głosomówiącego znajdującego się w samochodzie, bez użycia połączeń.

Aby użyć funkcji systemu głosomówiącego telefon komórkowy musi być wyposażony w technologię **Bluetooth®**. Funkcja ta oferuje ponadto, możliwość współdziałania wokalnego z telefonem podczas jazdy, także jeżeli telefon komórkowy nie posiada tej charakterystyki. Można współdziałać manualnie i wizualnie z telefonem komórkowym używając przycisków manualnie znajdujących się w kierownicy i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w zestawie wskaźników.

Dodatkowe informacje o telefonach komórkowych kompatybilnych z **Blue&Me™** patrz rozdział TECHNOLOGIE KOMPATYBILNE Z **Blue&Me™**. Aby zainicjować użycie funkcji systemu głosomówiącego z rozpoznaniem głosu w **Blue&Me™**, wystarczy zarejestrować odpowiedni telefon komórkowy wyposażony w technologię **Bluetooth®** w systemie.

Rejestracja odpowiedniego telefonu komórkowego w systemie jest operacją, którą wykonuje się tylko jeden raz.

Uwaga

Podczas rejestracji nowego telefonu komórkowego **Blue&Me™** szuka odpowiedniego zasięgu działania telefonu komórkowego z technologią **Bluetooth®**. Gdy go znajdzie, stabilizuje połączenie używając Numeru Identyfikacji Osobistej (PIN).

Po zarejestrowaniu telefonu komórkowego, można przestać nazwiska znajdujące się w spisie telefonów do systemu, wykonać połączenia telefoniczne używając spisu telefonów lub powiedzieć bezpośrednio numer telefonu, zaakceptować połączenie i odebrać drugie nadchodzące połączenie.

Aby współdziałać z **Blue&Me™** można użyć zarówno sterowania w kierownicy jak i poleceń głosowych. Przy rozpoznaniu głosu można uaktywniać funkcje systemu wypowiadając specyficzne polecenia głosem, które zostaną rozpoznane przez system. Gdy system rozpozna polecenie głosowe, odpowiada odpowiednią akcją. Rozpoznanie głosu jest sposobem łatwym i praktycznym używania **Blue&Me™**.

Wszystkie funkcje systemu są dostępne za pomocą Menu Głównego **Blue&Me™**.

Podczas postoju samochodu, można nawigować w menu używając zarówno przycisków w kierownicy jak i poleceń głosowych. Podczas jazdy samochodu można współdziałać z **Blue&Me™** używając przycisków w kierownicy lub poleceń głosowych tylko dla funkcji odpowiadających telefonowi (**OSTAT. POŁĄCZENIA** — **OSTATNIE POŁĄCZENIA** i **SPIS TEL.** — **SPIS TELEFONÓW**) i z odtwarzaczem multimedialnym. Aby uaktywnić funkcjonowanie ustawień podczas jazdy, dostępne są tylko polecenia głosowe.

Funkcjonowanie systemu głośnomówiącego umożliwia wykonanie następujących operacji:

- ☐ **Połączenie z nazwiskiem znajdującym się w spisie telefonów za pomocą polecenia głosem** — można połączyć się z nazwiskiem znajdującym się w spisie telefonów telefonu komórkowego, używając głosu. Można także połączyć się z nazwiskiem znajdującym się w spisie telefonów, wybierając z tych które pojawią się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w zestawie wskaźników.

(Ta funkcja wymaga, aby spis telefonów został skopiowany do systemu głośnomówiącego w samochodzie).

- ☐ **Połączenie z numerem telefonu za pomocą polecenia głosem** — można złożyć numer telefonu wypowiadając cyfry.
- ☐ **Zaakceptować połączenie** — można zaakceptować nadchodzące połączenie telefoniczne naciskając po prostu przycisk w kierownicy.
- ☐ **Konferencja telefoniczna** — można połączyć się telefonicznie z trzecią osobą, podczas gdy jest już rozmowa telefoniczna (telefony komórkowe z **Bluetooth®** umożliwiają współdziałanie z tą funkcją).
- ☐ **Awizo połączenia** — podczas przeprowadzania rozmowy telefonicznej, można otrzymać awizo drugiego nadchodzącego połączenia, odpowiedzieć na nadchodzące połączenie i przejść z jednej rozmowy do drugiej. (Awizo połączenia dostępne jest tylko w niektórych kompatybilnych telefonach komórkowych).

Gdy telefon komórkowy znajduje się w samochodzie, po zarejestrowaniu go w **Blue&Me™**, można wykonać połączenia telefoniczne za pomocą poleceń głosowych lub przycisków w kierownicy. Gdy używa się systemu głośnomówiącego, rozmowa telefoniczna słyszalna będzie poprzez głośniki w samochodzie.

ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY

Odtwarzacz multimedialny **Blue&Me™** umożliwia odtwarzanie, poprzez system audio w samochodzie, nagrań cyfrowych zapamiętanych w urządzeniu USB, po prostu łącząc go z gniazdem USB znajdującym się w samochodzie.

Za pomocą odtwarzacza multimedialnego można słuchać zgromadzonych osobistych nagrań muzycznych podczas jazdy.

Odtwarzacz multimedialny umożliwia wykonanie następujących operacji:

- ❑ **Odtwarzanie cyfrowe audio** — umożliwia odtwarzanie wszystkich plików cyfrowych audio (. mp3, . wma, . wav) lub odtwarzanie osobistej listy nagrań (w formacie. m3u lub. wpl).

- ❑ **Wybór audio w oparciu o kategorię** — umożliwia odtwarzanie wszystkich plików cyfrowych audio należących do określonej kategorii, na przykład album, artysta lub rodzaj muzyki.

- ❑ **Używanie funkcji odtwarzania** — podczas odtwarzania nagrań, można użyć niektórych funkcji takich jak *Odtwarzaj, Zatrzymaj, Następny utwór, Poprzedni utwór, Kolejność losowa i Tryb pętla*.

Uwaga

Odtwarzacz multimedialny nie współpracuje z plikami audio zapisanymi w innych formatach (np.. aac) i plikami audio chronionymi przez DRM (Digital Right Management). Jeżeli w urządzeniu USB znajdują się tego typu pliki audio, zostaną pominięte.

Aby użyć odtwarzacza multimedialnego, wystarczy podłączyć urządzenie USB (bezpośrednio lub za pomocą odpowiedniego przedłużacza) do gniazda USB znajdującego się w samochodzie. Po włożeniu kluczyka elektronicznego do wyłącznika zapłonu **Blue&Me™** utworzy wykaz biblioteki multimedialnej znajdującej się w urządzeniu. Po zakończeniu tej operacji, można przemieszczać się wewnątrz całej biblioteki i edytować kategorie używając przycisków w kierownicy lub poleceń głosowych. Następnie można wybrać nagrania, które **Blue&Me™** odtworzy poprzez system audio w samochodzie.



UWAGA

Używanie niektórych funkcji systemu podczas jazdy może rozprószyć uwagę na drodze z ryzykiem spowodowania kolizji lub innych poważnych konsekwencji; dlatego powinno się ich używać tylko gdy warunki drogowe to umożliwiają i jeżeli to konieczne tylko w samochodzie na postoju.



UWAGA

Przeczytać i przestrzegać tych instrukcji: przed użyciem systemu, przeczytać i przestrzegać wszystkie instrukcje i informacje o bezpieczeństwie przedstawione w prezentowanej instrukcji dla użytkownika (Przewodnik dla Użytkownika). Nie przestrzeganie ostrzeżeń zawartych w „Przewodniku dla Użytkownika” może być przyczyną kolizji lub innych poważnych konsekwencji.

Trzymać Instrukcję w samochodzie: przechowywany w samochodzie „Przewodnik dla Użytkownika” jest łatwo i szybko dostępny dla tych użytkowników, którzy nie zapoznali się jeszcze z systemem. Upewnić się, czy przed użyciem systemu, każdy ma dostęp do „Przewodnika dla Użytkownika” i czy przeczytał dokładnie instrukcje i informacje o bezpieczeństwie.

UWAGA: Zapoznanie się z systemem podczas jazdy może rozprószyć uwagę, z ryzykiem spowodowania kolizji lub innych poważnych konsekwencji. Podczas jazdy nie zmieniać ustawień systemu, nie wprowadzać danych w sposób nie świadomy (to jest za pomocą sterowania manualnego). Przed wykonaniem tych operacji zatrzymać się bezpiecznie i zgodnie z przepisami kodeksu drogowego. Jest bardzo ważne, ponieważ ustawianie lub modyfikacja niektórych funkcji może spowodować rozproszenie uwagi kierowcy i zdjęcie rąk z kierownicy.

FUNKCJE OGÓLNE

Polecenia kontrolowane głosem: funkcje systemu mogą być realizowane używając tylko poleceń głosowych. Używanie ich podczas jazdy umożliwia zarządzanie systemem bez zdejmowania rąk z kierownicy.

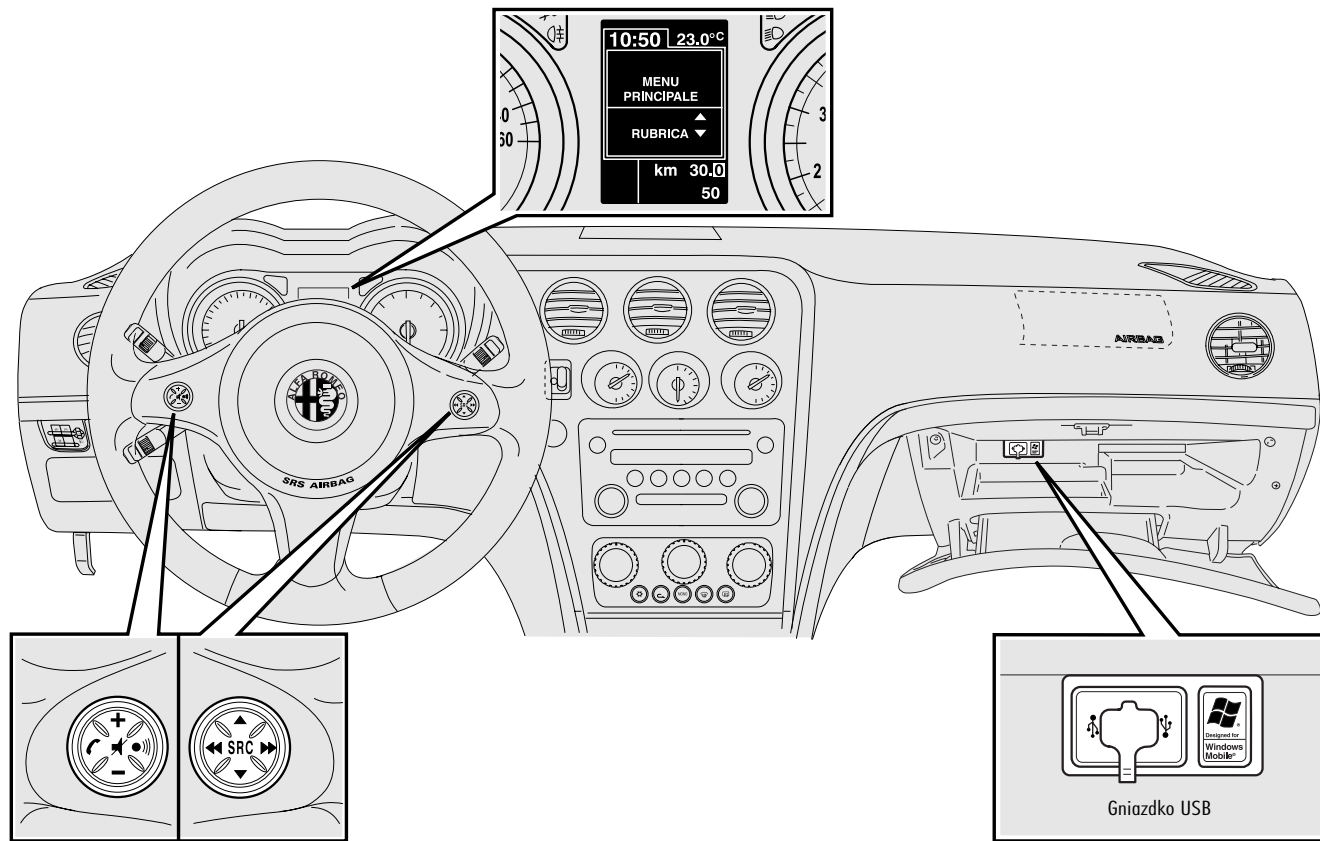
Dłuższe patrzenie na wyświetlacz: podczas jazdy, nie uruchamiać jakiegokolwiek funkcji, która wymaga zwrócenia dłuższej uwagi na wyświetlacz. Przed jej uruchomieniem upewnić się że zostanie wykonana bezpiecznie i zgodnie z przepisami ruchu drogowego. Nawet tylko szybkie spojrzenie na wyświetlacz może spowodować niebezpieczeństwo, jeżeli uwaga kierowcy zostanie odwrócona od aktywnej jazdy w momencie krytycznym.

Ustawienie głośności: nie zwiększać nadmiernie głośności. Podczas jazdy, głośność utrzymywać na takim poziomie aby był słyszalny ruch na drodze i sygnały ostrzegawcze, w przeciwnym razie może to spowodować kolizję.

Użycie rozpoznania głosu: software rozpoznaje głos bazując na procesie statystycznym, który jest podatny na błędy. Wasza odpowiedzialność polega na monitorowaniu funkcji rozpoznania głosu umożliwiając systemowi skorygowanie ewentualnych błędów.

Niebezpieczne rozproszenie uwagi: funkcje mogą wymagać ustawień ręcznych (nie za pomocą pleceń głosowych). Wykonanie tych ustawień lub wprowadzanie danych podczas jazdy, może spowodować poważne rozproszenie uwagi i spowodować kolizję lub poważne konsekwencje. Przed wykonaniem tych operacji zatrzymać się bezpiecznie i zgodnie z przepisami kodeksu drogowego.

WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI W KIEROWNICY



rys. 1

A0E4006i

Przycisk	Naciśnięcie krótkie (poniżej 1 sekundy)	Naciśnięcie dłuższe (powyżej 1 sekundy)
	— Aktywacja Menu Głównego Blue&Me™. — Potwierdzenie opcji wybranego menu. — Akceptacja nadchodzącego połączenia telefonicznego. — Przejście z jednej rozmowy telefonicznej do drugiej w zależności od połączenia (awizo rozmowy).	— Odrzucenie nadchodzącego połączenia telefonicznego. — Zakończenie przeprowadzanej rozmowy telefonicznej.
	— Dezaktywacja rozpoznania głosu. — Przerwanie komunikatu głosowego. — Wyjście z Menu Głównego Blue&Me™. — Wyjście z podmenu i powrót do poprzedniej opcji menu. — Wyjście z wyboru bieżącego bez zapamiętania. — Dezaktywacja/ reaktywacja mikrofonu podczas rozmowy telefonicznej. — Zerowanie głośności tonu rozmowy dla nadchodzącego połączenia telefonicznego. — Aktywacja/Dezaktywacja Pauzy odtwarzacza multimedialnego.	—
•)))	— Aktywacja rozpoznania głosu. — Przerwanie komunikatu głosowego, spowodowane nowym poleceniem głosowym.	— Powtórzenie komunikatu głosowego przez system.
+/-	— Regulacja głośności audio funkcji Blue&Me™: systemu głośnomówiącego, odtwarzacza multimedialnego, doniesień wokalnych.	—
	— Przewijanie pozycji w menu Blue&Me™. — Dostęp bezpośredni do menu odtwarzacza multimedialnego w czasie wyświetlania informacji dotyczących określonego odtwarzanego nagrania audio.	—
	— Wybór nagrania w odtwarzaczu multimedialnym.	—
SRC	— Potwierdzenie wybranej opcji w menu podczas współdziałania manualnego. — Przejście z przeprowadzanej rozmowy telefonicznej systemu głośnomówiącego do telefonu komórkowego i odwrotnie. — Wybór źródła audio (Radio, CD, CD Changer, Odtwarzacz multimedialny).	—

Uwaga

- ☐ Dla wielu funkcji, sterowanie w kierownicy **SRC** i  jest współzamiennie i można wybrać preferowany przycisk.
- ☐ Dla obu trybów działania (naciśnięcie krótkie lub długie) przycisku w kierownicy, funkcja uaktywnia się po jego zwolnieniu.

SZYBKI PRZEWODNIK FUNKCJONOWANIA SYSTEMU GŁOSNOMÓWIĄCEGO

Aby rozpocząć używanie systemu głosnomówiącego z rozpoznaniem głosu i technologią **Bluetooth® Blue&Me™**:

- ☐ Przygotować spis telefonów w telefonie komórkowym.
- ☐ Upewnić się, czy kluczyk elektroniczny jest włożony do wyłącznika zapłonu.
- ☐ Powiedzieć polecenie głosowe.
- ☐ Zarejestrować telefon komórkowy.
- ☐ Wykonać połączenie.
- ➔ Odpowiednie instrukcje dla każdej z tych funkcji podane są w rozdziałach następujących.

PRZYGOTOWANIE SPISU TELEFONÓW W TELEFONIE KOMÓRKOWYM

Przed zarejestrowaniem telefonu komórkowego z **Blue&Me™** upewnić się, czy w telefonie zostały zapamiętane nazwiska rozmówców, aby można było je przywołać z systemu głosnomówiącego samochodu.

➔ Jeżeli spis telefonów nie zawiera żadnego nazwiska, wprowadzić nowe nazwiska dla numerów telefonów często używanych. Odnośnie szczegółowych informacji patrz: instrukcja obsługi telefonu komórkowego.

➔ Dla lepszego wykorzystania systemu głosnomówiącego w samochodzie, odnieść się do wyjaśnień o trybie zapamiętywania nazwisk w spisie telefonu komórkowego podanych w rozdziale FUNKCJE USTAWIEŃ - KOKARZENIE TELEFONU KOMÓRKOWEGO.

OSTRZEŻENIA

- ☐ Dostęp do skopiowanego spisu telefonów do **Blue&Me™** jest możliwy tylko, gdy z skojarzonego telefonu komórkowego został skopiowany.
- ☐ Nazwiska zapamiętane w karcie SIM lub w pamięci telefonu komórkowego, mogą być przesłane do **Blue&Me™** w różny sposób w zależności od modelu telefonu komórkowego.

POZNANIE POLECEŃ GŁOSOWYCH

Podczas dialogu z systemem, można zawsze użyć polecenia głosowego „**Pomoc**”, aby uzyskać szczegółowe wskazania o poleceniach głosowych dostępnych w każdej fazie współdziałania.

Aby powiedzieć polecenie „**Pomoc**”, należy:

- ☐ Nacisnąć przycisk w kierownicy •)).
- ☐ Po czym **Blue&Me™** wyemituje sygnał akustyczny, który wskaże, że rozpoznanie głosu jest aktywne, powiedzieć „**Pomoc**”. **Blue&Me™** przedstawi wykaz dostępnych poleceń głosowych.
- ☐ Po zakończeniu komunikatu „**Pomoc**”, powiedzieć „**Ustawienia**” i po zakończeniu tego komunikatu, powiedzieć „**Pomoc**”. **Blue&Me™** powtórzy wykaz poleceń głosowych dostępnych w Menu **USTAWIENIA**.
- ☐ Teraz można powiedzieć jedno z dostępnych poleceń i przeprowadzić wymagany dialog.
- ☐ Jeżeli wymagana jest dalsza pomoc nacisnąć •)) i powiedzieć „**Pomoc**”.

REJESTRACJA TELEFONU KOMÓRKOWEGO

OSTRZEŻENIE Wykonać tą operację tylko w samochodzie na postoju.

Aby zarejestrować telefon komórkowy, należy:

- ☐ Nacisnąć **•••** i powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie po zakończeniu komunikatu przesłanym przez **Blue&Me™** powiedzieć „**Rejestruj użytkownika**”.
- ☐ System pokaże na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w zestawie wskaźników numer kodu (PIN) do użycia do rejestracji. Dla kolejnych dwóch faz, zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu komórkowego z rozdziałami, które odnoszą się do rejestracji i połączenia za pomocą technologii **Bluetooth®**.

- ☐ W telefonie komórkowym, wyszukać urządzenia z technologią **Bluetooth®** (ustawienia telefonu komórkowego mogą wymagać na przykład *Wykryj* lub *Nowe Urządzenie*). W spisie tym wyszukać **Blue&Me™** lub „**My Car**” (nazwa, która identyfikuje **Blue&Me™** w samochodzie): wybrać ją.
- ☐ Gdy telefon komórkowy tego zażąda, wprowadzić przyciskami w telefonie komórkowym numer kodu PIN jaki wskazany zostanie na wyświetlaczu w zestawie wskaźników. Gdy rejestracja powiedzie się, system powie „**Połączenie w trakcie**” i po zakończeniu wyświetli na wyświetlaczu, jako potwierdzenie, identyfikację zarejestrowanego telefonu komórkowego.

Jest bardzo ważne, aby poczekać na ten potwierdzający komunikat, jeżeli zostanie naciśnięty przycisk  lub  przed tym komunikatem będzie ryzyko anulowania procesu rejestracji. Jeżeli rejestracja nie powiedzie się, pojawi się komunikat o błędzie (error): w tym przypadku wymagane jest powtórzenie procedury.

- ☐ Po zarejestrowaniu telefonu komórkowego, przy pierwszym połączeniu **Blue&Me™** powie „**Witamy**”. W następnych procedurach rejestracji lub kojarzeniach tego telefonu ten komunikat nie będzie powiedziany.

- ❑ **Blue&Me™** zapyta, czy chcecie skopiować spis telefonów z telefonu komórkowego zaraz po rejestracji z **Blue&Me™**. Zasugerować wykonanie skopiowania spisu telefonów. Aby wykonać kopiowanie odpowiedzieć „**Tak**”, aby nie kopiować spisu telefonów odpowiedzieć „**Nie**”.
- ❑ W niektórych telefonach komórkowych nazwiska znajdujące się w spisie telefonów nie zostaną skopiowane automatycznie, ale muszą być przesłane przez użytkownika używając przycisków w telefonie komórkowym. Jeżeli **Blue&Me™** tego zażąda, wykonać procedurę zgodnie z instrukcjami specyficznymi w telefonie komórkowym i nacisnąć przycisk  po zakończeniu.

NAWIĄZANIE POŁĄCZENIA TELEFONICZNEGO

Wyobrazimy sobie, że „Marian” jest jednym z imion zapamiętanych w spisie telefonów.

Aby zatelefonować do Mariana, należy:

- ❑ Nacisnąć przycisk w kierownicy  i powiedzieć „**Wybierz Mariana**”.
- ❑ Jeżeli system rozpozna imię Marian, wyświetli na wyświetlaczu informacje odpowiadające temu imieniu.

Jeżeli w spisie telefonów zapamiętany jest tylko numer telefonu do Mariana, system zapyta bezpośrednio, czy chcecie rozmawiać z Marianem. Aby się połączyć powiedzieć „**Tak**”, w przeciwnym razie powiedzieć „**Nie**”.

Jeżeli natomiast w spisie jest więcej numerów telefonów do Mariana, system zapyta z jakim adresem telefonu chcecie się połączyć (na przykład „**Wybierz Mariana w pracy lub w domu**”). Odpowiedzieć wskazując typ wymaganego numeru telefonu (na przykład „**Dom**”).

Jeżeli występuje więcej numerów do Mariana, ale nie jest wskazany typ numeru, wyświetlone zostanie na wyświetlaczu imię wraz z wykazem odpowiednich numerów telefonów. System głosnomówiący zapyta, czy chcecie połączyć się z wskazanym numerem telefonu. Jeżeli wskazany numer jest tym, z którym chcecie się połączyć, powiedzieć „**Tak**”, w przeciwnym razie powiedzieć „**Nie**”. Jeżeli osoba jest tą wymaganą, ale numer jest błędny, powiedzieć „**Kolejny**” lub „**Wstecz**”, aby zobaczyć inne numery telefonów prezentowane dla tej osoby. Aby rozmawiać z wskazanym numerem powiedzieć „**Zadzwoń**”. Można także poruszać się w spisie telefonów ręcznie naciskając przyciski w kierownicy  lub , do momentu wyszukania żądanego numeru. W tym momencie nacisnąć  lub **SRC**, aby nawiązać połączenie.

- ❑ Aby zakończyć połączenie, nacisnąć  dłużej niż 1 sekundę.

➡ Dla Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek trudności przy używaniu systemu głosnomówiącego w samochodzie, skonsultować się z rozdziałem ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW – SYSTEM GŁOSNONOMÓWIĄCY.

SZYBKI PRZEWODNIK ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO

Aby uruchomić odtwarzanie cyfrowe audio zapamiętane w urządzeniu USB, należy:

- ☐ Skopiować nagrania z urządzenia USB (**Blue&Me™** rozpoznaje formaty *.wma*, *.mp3*, *.wav* dla plików audio i *.wpl* i *.m3u* dla listy nagrań).
- ☐ Dla urządzeń USB pozbawionych przewodu USB wystarczy połączyć (bezpośrednio lub za pomocą przedłużacza) urządzenie do gniazda USB znajdującego się w samochodzie (patrz **rys. 1**).
- ☐ Dla urządzeń USB wyposażonych w przewód, połączyć jedną końcówkę z urządzeniem USB i drugą końcówkę z gniazdem USB znajdującym się w samochodzie (patrz **rys. 1**).

☐ Włożyć kluczyk elektroniczny do wyłącznika zapłonu. **Blue&Me™** rozpocznie automatycznie odtwarzanie nagrania cyfrowe, wybierając je z biblioteki, która została utworzona w momencie połączenia z urządzeniem USB.

☐ Po utworzeniu przez **Blue&Me™** biblioteki cyfrowych plików audio, będzie można wybrać i słuchać nagrań, albumu, artystów i listy nagrań współdziałając ręcznie lub głosowo z **Blue& Me™**. Jeżeli urządzenie USB zawiera dużo plików utworzenie biblioteki może potrwać kilka minut.

☐ Można także zdecydować, czy odtwarzanie plików audio uruchomi się automatycznie po włożeniu urządzenia USB, lub uruchomi się tylko po Waszym poleceniu.

Aby poznać wszystkie funkcje i tryb użycia odtwarzacza multimedialnego, odnieść się do rozdziału FUNKCJE ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO.

➡ Dla Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek trudności przy używaniu odtwarzacza multimedialnego w samochodzie skonsultować się z rozdziałem ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW - ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY.

OBSŁUGA Blue&Me™

PRZYCISKI W KIEROWNICY

Przyciski w kierownicy (patrz **rys. 1**) służą do: użycia funkcji systemu głośnomówiącego, uaktywniają rozpoznanie głosu, funkcjonowania odtwarzacza multimedialnego lub aby wybrać opcję w Menu **Blue&Me™**.

Niektóre przyciski spełniają różne funkcje w zależności od stanu, w którym system znajduje się w danym momencie.

Wybrana funkcja odpowiadająca naciśnięciu przycisku zależy w niektórych przypadkach od czasu jego naciśnięcia (naciśnięcie długie lub krótkie).

➡ WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI W KIEROWNICY.

UWAGA

Instrukcje użycia systemu za pomocą przycisków manualnie oznaczone są w tekście symbolem .

POLECENIA GŁOSOWE

Aby zostać rozpoznanym przez system, wypowiadać polecenia głosowe nie zmieniając właściwej normalnej pozycji jazdy. W rzeczywistości, mikrofon jest odpowiednio umieszczony i ustawiony w tym celu.

Słowa, które są rozpoznawane przez system identyfikowane są jako „polecenia głosowe”.

System głośnomówiący rozpoznaje i odpowiada na wykaz zdefiniowanych poleceń głosowych. Wykaz dostępnych poleceń głosowych zależy od punktu, w którym znajdujemy się wewnątrz menu systemu głośnomówiącego. Wykaz dostępnych poleceń głosowych jest zawsze dostępny i w każdym momencie po naciśnięciu przycisku ••) i powiedzeniu „**Pomoc**” lub powiedzeniu „**Pomoc**” po komunikacji systemu. **Blue&Me™** rozpoznaje także wersje osobiste poleceń głosowych jak na przykład imiona znajdujące się w spisie telefonów.

Aby użyć poleceń głosowych w tym systemie głośnomówiącym nie trzeba wykonywać żadnej fazy dostosowania Waszego głosu do systemu.

Aby przestać polecenie głosem do systemu nacisnąć ••), zaczekać na sygnał akustyczny, który zasygnalizuje, że system rozpoznania głosu jest aktywny; w tym momencie można powiedzieć polecenie głosem naturalnym, nie za szybko ale bez przerywania. Gdy system rozpozna polecenie, prześle odpowiedź lub wykona akcję.

Polecenia głosowe zorganizowane są zgodnie z trzema następującymi poziomami: 1 poziom, 2 poziom i 3 poziom.

Gdy zostanie powiedziane polecenie głosowe *ważne** dla 1 poziomu system przystosuje się do rozpoznania poleceń dla 2 poziomu; gdy zostanie powiedziane polecenie głosowe ważne dla 2 poziomu system uaktywni się do rozpoznania poleceń głosowych dla 3 poziomu;

* *Ważne* oznacza, że polecenie głosowe znajduje się w słowniku **Blue&Me™** i dlatego zostanie rozpoznane na danym poziomie.

Jeżeli użytkownik powie polecenie głosowe odnoszące się do 1 poziomu, odpowiednie podmenu tego polecenia będzie aktywne do momentu gdy nie będzie przekazane polecenie głosowe, które prowadzi do innego poziomu lub nie będzie przerwane współdziałaniem; ta sama reguła odnosi się do poziomów niższych (2 i 3).

➔ Dla wykazu wszystkich dostępnych poleceń głosowych, odnieść się do rozdziału WYKAZ DOSTĘPNYCH POLECEŃ GŁOSOWYCH.

Aby wysłuchać ostatniego komunikatu wypowiedzianego przez system, nacisnąć •) dłużej niż 1 sekundę lub nacisnąć •)) krótko i powiedzieć „**Powtórz**”.

Jest możliwe, że system głosnomówiący dostarczy informacje głosowe. Wiadomość głosowa jest komunikatem głosowym proponowanym bezpośrednio przez system. Aby zakończyć wiadomość głosową, nacisnąć  lub nacisnąć •)) i powiedzieć „**Anuluj**”.

Współdziałanie głosowe jest wymianą połączeń/ poleceń pomiędzy systemem głosnomówiącym i użytkownikiem.

Aby uruchomić współdziałanie głosowe nacisnąć •)) i powiedzieć polecenie. Aby je przerwać i uruchomić nowe, nacisnąć •)) w jakimkolwiek momencie podczas współdziałania i powiedzieć polecenie głosowe.

Aby zakończyć współdziałanie głosowe, nacisnąć . Usłyszysz sygnał akustyczny, który oznacza, że rozpoznanie głosowe jest dezaktywowane.

W jakimkolwiek momencie, funkcja „Pomoc” przedstawi wykaz poleceń głosowych dostępnych w poziomie, w którym się znajdujemy. Aby użyć systemu pomocy, powiedzieć „**Pomoc**”, wysłuchać wykazu dostępnych poleceń i zdecydować jakie polecenie chcemy od systemu.

Podczas jazdy samochodu głośność wyregulować na optymalnym poziomie. Aby ją wyregulować przed ustawieniem w **Blue&Me™**, odnieść się do opisu w rozdziale „Funkcja EXTERNAL AUDIO VOL” w instrukcji obsługi radioodtwarzacza.

Aby wyregulować chwilową głośność rozmowy telefonicznej, nacisnąć + lub – lub wyregulować pokrętkiem radioodtwarzacza. Po zakończeniu rozmowy głośność powróci do poziomu pierwotnego.

Można także nacisnąć + lub – aby wyregulować głośność wiadomości głosowej wypowiedzianej przez **Blue&Me™**.

Pamiętać, że aby przerwać wiadomość głosową można nacisnąć •)) w jakimkolwiek momencie podczas współdziałania głosowego i przekazać nowe polecenie głosowe.

Uwaga

- ☐ Instrukcje użycia systemu za pomocą poleceń głosowych oznaczone są w tekście symbolem .

Uwaga

- ☐ Po naciśnięciu •)), jeżeli nie zostanie powiedziane polecenie głosowe w ciągu kilku sekund, system zażąda powiedzenie polecenia głosowego. Jeżeli nie odpowie się, rozpoznanie głosu dezaktywuje się. Nastąpi to także w przypadku nie przekazania żadnej odpowiedzi na zapytanie systemu. W tym przypadku usłyszysz sygnał akustyczny, który oznacza, że rozpoznanie głosowe zostało dezaktywowane.
- ☐ Jeżeli systemowi nie uda się rozpoznać polecenia głosowego, istnieje jeszcze inna możliwość powiedzenia polecenia głosowego. Jeżeli nie jest się pewnym, czy polecenie głosowe jest prawidłowe na danym poziomie, powiedzieć „**Pomoc**”.

Użycie rozpoznania głosu

System rozpoznania głosu, czasem może mylnie rozpoznać polecenie głosowe. Aby być pewnym, że polecenia głosowe zostaną zawsze rozpoznane, zastosować się do poniższego przewodnika:

- ☐ Po naciśnięciu •||), powiedzieć polecenie głosowe po którym system prześle sygnał akustyczny, który oznacza, że rozpoznanie głosu jest aktywne.
- ☐ Po zadaniu pytania przez system, zacząć sekundę przed udzieleniem odpowiedzi, aby być pewnym, że rozpoznanie głosu jest aktywne.
- ☐ Jeżeli chcemy powiedzieć polecenie bez zaczekania aż system zakończy swój komunikat lub pytanie, można ponownie nacisnąć w krótkim czasie przycisk •||) aby przerwać funkcję systemu i powiedzieć polecenie.
- ☐ Mówić głosem z normalną głośnością.
- ☐ Wypowiadać słowa wyraźnie, niezbyt szybko ale bez przerywania.
- ☐ Jeżeli możliwe, zmniejszyć do minimum hałas w kabinie.
- ☐ Przed powiedzeniem polecenia głosowego poprosić podróżnych aby nie rozmawiali. Ponieważ system rozpoznaje słowa niezależnie kto je mówi, jeżeli więcej osób będzie rozmawiało jednocześnie,

może się zdarzyć, że system rozpozna słowa inne lub dodatkowe w stosunku do tych jakie zostały powiedziane.

- ☐ Dla funkcjonowania optymalnego zaleca się zamknąć ewentualny dach otwierany w samochodzie.

Uwaga

Dla krajów gdzie nie jest dostępna wersja języka ojczystego, może być utrudnione rozpoznanie głosu poleceniem i przede wszystkim skontaktowanie się ze spisem telefonów. Sugeruje się przystosować powiedzenia do odpowiadających językowi znajdującemu się w **Blue&Me™**.

Aby zmienić język rozpoznania głosu zwrócić się do ASO Alfa Romeo lub na stronie internetowej www.alfaromro.com.

WYŚWIETLACZ

Różne opcje Menu Głównego w **Blue&Me™** zostają wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w zestawie wskaźników (patrz **rys. 2**).

Na wyświetlaczu wyświetlane są różne typy informacji o stanie telefonu komórkowego skojarzonego za pomocą technologii **Bluetooth®**.

- ☐ symbol ✂ oznacza, że **Blue&Me™** jest skojarzony z telefonem komórkowym z technologią **Bluetooth®** (patrz **rys. 3**).

- ☐ brak symbolu ✂ oznacza, że skojarzenie z telefonem komórkowym jest przerwane.
- ☐ symbol ☎ oznacza połączenie aktywne pierwsze w kolejności na które się odpowiadało (symbol ten występuje tylko w przypadku rozmowy w toku) (patrz **rys. 4**).
- ☐ symbol ☎ oznacza połączenie aktywne drugie w kolejności na które się odpowiadało (symbol ten występuje tylko w przypadku rozmowy w toku) (patrz **rys. 5**).
- ☐ symbol ☎ oznacza, że jest aktywna konferencja telefoniczna
- ☐ nazwa operatora telefonicznego sieci aktywna w odpowiednim telefonie komórkowym (jeżeli nie jest dostępna wyświetlane jest „ — — — — ”)
- ☐ Informacje odpowiadające nagraniu audio, które jest słuchane z odtwarzacza multimedialnego.
- ☐ Informacje odpowiadające aktywnej systemu głośnimówiacego lub opcji wybranego menu.



rys. 2

AOE4005i



rys. 3

AOE4003i



rys. 4

AOE4004i



rys. 5

AUDIO

Audio **Blue&Me™** (system głośnomówiący, odtwarzacz multimedialny, wiadomości głosowe, sygnały akustyczne) jest odtwarzane za pomocą instalacji audio zainstalowanej w samochodzie. W tym celu ewentualne źródło audio aktywne dla radioodtwarzacza zostaje zawieszane przez określony czas.

Zawsze jest możliwość wyregulowania głośności audio za pomocą sterowania radioodtwarzacza lub przy użyciu przycisków w kierownicy.

Wyświetlacz radioodtwarzacza wyświetla specyficzne komunikaty, aby poinformować, że system audio jest używany przez **Blue&Me™**.

MENU FUNKCJI

Blue&Me™

Menu Główne **Blue&Me™** ukazuje opcje w wykazie, które zostaną wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w zestawie wskaźników. Opcje dostępne umożliwiają aktywację funkcji lub modyfikację ustawień systemu **Blue&Me™**.

Uwaga

Jest możliwe poruszanie się w menu ustawień za pomocą przycisków w kierownicy tylko gdy samochód stoi.

Menu Główne zawiera następujące opcje:

- ❑ **OSTAT. POLA.** – OSTATNIE POŁĄCZENIA — to podmenu umożliwia pokazanie wykazu połączeń bieżących, wykonanych lub odebranych. Ten wykaz odciąża pamięć telefonu komórkowego, uaktualniany jest podczas używania systemu głosnomówiącego lub uzyskiwany z obu operacji.
- ❑ **SPIS TEL.** — SPIS TELEFONÓW — to podmenu umożliwia zobaczenie numerów telefonów w spisie telefonów i wybranie jednego dla nawiązania połączenia. Jeżeli spis telefonów zawiera wiele nazwisk, zostaną one pogrupowane w podmenu alfabetycznym. Ilość osób wewnątrz podmenu zależy od ilości nazwisk w spisie telefonów.

- ❑ **ODTW. MULTIM.** — ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY — to podmenu umożliwia przewijanie nagrań cyfrowych audio w bibliotece dla wyboru katalogu, artysty, rodzaju muzyki, albumu lub za pomocą wykazu odtwarzania. Zawsze w tym podmenu można wybrać i odtworzyć nagrania.
- ❑ **USTAWIENIA** — to podmenu umożliwia zarządzanie imionami w spisie telefonów, rejestrację nowego urządzenia lub dostęp do kodu identyfikacyjnego systemu głosnomówiącego.

Uruchomienie Menu Głównego

Aby uaktywnić Menu Główne w **Blue&Me™**, nacisnąć , po czym rozpocznie się połączenie z systemem używając przycisków w kierownicy.

Nawigacja poprzez opcje menu

Aby nawigować pomiędzy pozycjami w menu, nacisnąć  lub .

Podczas ukazania imion w spisie telefonów, jeżeli ilość liter przekroczy maksymalną dopuszczalną nazwisko zostanie skrócone.

Aby wybrać opcję wyświetlania na wyświetlaczu, nacisnąć **SRC** lub .

Aby wyjść z pozycji wyświetlanej na wyświetlaczu lub z podmenu, nacisnąć .

FUNKCJE SYSTEMU GŁOŚNOMÓWIĄCEGO

Blue&Me™ umożliwia nawiązanie i odebranie połączenia za pomocą telefonu komórkowego, wyposażonego w technologię **Bluetooth®**, przy użyciu rozpoznania głosu lub przycisków w kierownicy.

Za pomocą poleceń głosowych można telefonować do osób znajdujących się w spisie telefonów mówiąc ich imię i/lub nazwisko lub można połączyć się z numerami, które nie są zapamiętane, mówiąc cyfry żądanego numeru telefonu.

Za pomocą przycisków w kierownicy można telefonować do osób znajdujących się w spisie telefonów lub połączyć się z numerami w spisie telefonów, które dzwoniły lub, z którymi wykonano połączenie wybierając żądane nazwisko w podmenu **OSTAT. POŁ.** - Ostatnie połączenie lub **SPIS TEL.** - Spis telefonów.

Ponadto, można odpowiedzieć na nadchodzące połączenie, oddzwaniając, gdy telefon jest zajęty po otrzymaniu awisa połączenia.

➔ Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek trudności przy używaniu funkcji telefonu za pomocą systemu głośnomówiącego w samochodzie zapoznać się z rozdziałem ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW — SYSTEM GŁOŚNOMÓWIĄCY.

Uwaga

☐ Przed wykonaniem i odebraniem połączenia telefonicznego poprzez system głośnomówiący, konieczna jest rejestracja telefonu komórkowego z systemem.

➔ FUNKCJE USTAWIEŃ — REJESTRACJA TELEFONU KOMÓRKOWEGO.

☐ Aby uaktywnić system głośnomówiący w samochodzie konieczne jest, aby kluczyk elektroniczny był włożony do wyłącznika zapłonu.

☐ Jeżeli podczas konwersacji telefonicznej, kluczyk elektroniczny zostanie wyjęty z wyłącznika zapłonu, można kontynuować konwersację poprzez system głośnomówiący jeszcze przez 15 minut.

NAWIĄZANIE POŁĄCZENIA

Można nawiązać połączenie telefoniczne w jeden z następujących sposobów:

☐ Przywołać nazwisko znajdujące się w spisie telefonów;

☐ Przywołać numer używając poleceń głosowych;

☐ Przywołać numer używając przycisków w telefonie komórkowym;

☐ Przywołać numer znajdujący się w ostatnich połączeniach.

Połączenie nazwiska znajdującego się w spisie telefonów

Aby użyć tego trybu należy zarejestrować telefon i skopiować spis telefonów z telefonu komórkowego do systemu.



Aby przywołać nazwisko ze spisu telefonów manualnie, należy:

Uaktywnić Menu Główne naciskając **↵**.

Wybrać opcję **SPIS TEL.** i następnie nacisnąć **SRC** lub **↵**.

Nacisnąć **▲** lub **▼**, aby wybrać grupę alfabetyczną, do której należy nazwisko rozmówcy, nacisnąć **SRC** lub **↵** i następnie wybrać żądane nazwisko.

Jeżeli rozmówca ma tylko jeden numer telefonu nacisnąć **SRC** lub **↵**, aby nawiązać połączenie.

Jeżeli rozmówca ma więcej numerów telefonów, nacisnąć **SRC** lub **↵**, aby uzyskać dostęp do różnych miejsc jego pobytu, następnie wybrać miejsce pobytu rozmówcy za pomocą **▲** lub **▼** i nacisnąć **SRC** lub **↵**, aby nawiązać połączenie.

Aby zakończyć połączenie nacisnąć **↵** dłużej niż 1 sekundę.



Lub za pomocą głosu:

Wyobrazimy sobie, że chcemy połączyć się z imieniem „Marianem” znajdującym się w spisie telefonu komórkowego.

Nacisnąć **•** i powiedzieć „**Zadzwoń** [podać imię]” lub „**Zadzwoń** [podać imię] **komórka Mariana**” (w poleceniu głosowym, słowo „**Komórka**” przedstawia typ adresu z którym chcemy się połączyć. Można użyć także słowa „**Dom**”, „**Praca**” lub „**Inne**”.

Jeżeli imię zostanie rozpoznane, system wyświetli na wyświetlaczu informacje odpowiadające imieniu (w tym przykładzie Marian).

Jeżeli rozmówca ma tylko numer telefonu, system głośnomówiący zapyta, czy chcecie się z nim połączyć.

Jeżeli tak powiedzieć „**Tak**”, w przeciwnym razie powiedzieć „**Nie**”.

Jeżeli rozmówca ma więcej numerów telefonów, system zapyta, jaki typ numeru telefonu wybrać (na przykład „Wybierz Mariana w pracy lub w domu”. W tym przypadku odpowiedzieć wskazując żądany numer telefonu (na przykład „**Dom**”).

Jeżeli rozmówca (na przykład Marian) ma więcej numerów telefonów bez wskazania typu adresu, system wyświetli imię i wykaz odpowiednich numerów telefonów.

Jeżeli chcemy połączyć się z wyświetlanym numerem telefonu powiedzieć „**Zadzwoń**”.

Jeżeli imię rozpoznane przez system jest właściwe, ale numer nie jest tym żądanym, zostaną uwidocznione na wyświetlaczu inne numery telefonów dostępne w spisie, działac manualnie za pomocą przycisków **▲** lub **▼**. Jeżeli zostanie zidentyfikowany adres, nacisnąć **↵** lub **SRC**, aby nawiązać połączenie.

Aby zakończyć połączenie, nacisnąć **↵** dłużej niż 1 sekundę.

Sugestia

Jeżeli łączymy się z nazwiskiem, któremu odpowiada więcej numerów telefonów, wskazać poleceniem głosowym także adres („**Dom**”, „**Praca**”, „**Komórka**”, z którym chcemy się połączyć; w ten sposób można zmniejszyć ilość wymaganych przejść do nawiązania rozmowy.

Przywołanie numerem przy użyciu poleceń głosowych

Aby złożyć numer telefonu za pomocą oddziaływania głosowego, należy:

Nacisnąć **•••** i powiedzieć „**Wprowadź numer**” / „**Wybierz numer**”.

System odpowie „**Numer, proszę**”.

Powiedzieć numer telefonu jako sekwencję pojedynczych cyfr (na przykład „0”, „1”, „2”, „3”, „4”, „5”, „6”, „7”, „8”, „9”, „+” (plus), „#” (kasowanie) lub „*” (gwiazdka).

Na przykład 0113290103 należy powiedzieć jako „zero, jeden, jeden, trzy, dwa, dziewięć, zero, jeden, zero, trzy”.

System wyświetli i powtórzy numer.

Jeżeli numer jest kompletny, powiedziec „**Zadzwoń**”.

Jeżeli numer nie jest kompletny, powiedzieć brakujące cyfry i na zakończenie powiedzieć „**Zadzwoń**”.

System nawiąże połączenie telefoniczne z wyświetlonym numerem.

Aby zakończyć połączenie naciskając **•** dłużej niż 1 sekundę.

Można powiedzieć numer telefonu jako „grupę cyfr”; to umożliwi weryfikację prawidłowości każdej grupy cyfr. Grupy cyfr zostaną utworzone przez pauzy, które należy wykonać przy wypowiadaniu cyfr. Jeżeli wykonana zostanie pauza po wypowiedzeniu określonej ilości cyfr, utworzona zostanie grupa. System powtórzy rozpoznane cyfry.

Jeżeli wypowiedziane cyfry są prawidłowe, można kontynuować dyktowanie numeru telefonu. Jeżeli nie są prawidłowe, można skasować grupę cyfr mówiąc „**Kasować**”. System skasuje ostatnią grupę cyfr i wyświetli numer telefonu częściowo złożony. Następnie można powiedzieć pozostałe cyfry numeru telefonu.

Aby anulować składanie numeru telefonu powiedzieć „**Anuluj**”.

Aby skasować cały wyświetlany numer i uruchomić od nowa składanie, powiedzieć „**Rozpocząć**”.

Aby zażądać od systemu powtórzenia rozpoznanego numeru telefonu, powiedzieć „**Powtórz**”. Jeżeli nie zostanie wprowadzony żaden numer telefonu, system powie „**Żaden numer nie dostępny**”.

Jeżeli powtórzony numer telefonu jest prawidłowy, powiedzieć „**Zadzwoń**”, aby nawiązać połączenie.

Uwaga

Podczas składania numeru za pomocą poleceń głosowych, ważne jest, aby hałas w kabinie był możliwie jak najmniejszy i aby podróżujący nie rozmawiali podczas dyktowania numeru do systemu. Rozpoznanie głosu działa niezależnie od tego, kto mówi, dlatego jeżeli kilka osób rozmawia podczas tej operacji, jest ryzyko, że niektóre numery zostaną rozpoznane błędnie, dodane do żądanych lub nie rozpoznane.

Przywołanie numeru przy użyciu przycisków w telefonie komórkowym



Za pomocą tego systemu możliwe jest także złożenie numeru telefonu używając przycisków numerycznych w telefonie komórkowym i następnie kontynuowanie konwersacji telefonicznej używając systemu głośnomówiącego.

Aby wykonać tę operację konieczne jest, aby telefon był zarejestrowany w systemie i znajdował się w zasięgu działania systemu głośnomówiącego w samochodzie.

Aby złożyć numer telefonu przy użyciu przycisków w telefonie komórkowym, należy:

- ☐ Złożyć numer telefonu za pomocą przycisków w telefonie komórkowym i nawiązać połączenie zgodnie z trybem przewidzianym dla telefonu komórkowego.
- ☐ Przeprowadzić konwersację telefoniczną używając systemu głośnomówiącego.
- ☐ Aby zakończyć rozmowę, nacisnąć  dłużej niż 1 sekundę lub zakończyć ją używając specyficznych przycisków w telefonie komórkowym.

Przywołanie numeru znajdującego się pomiędzy ostatnimi połączeniami telefonicznymi

Opcja **OSTAT. POLA.** - OSTATNIE POŁĄCZENIA jest wykazem numerów odpowiadających ostatnim połączeniom wykonanym i odebranym. Może zawierać maksymalnie 10 połączeń odebranych, 10 połączeń wykonanych i 5 połączeń do wykonania.



Aby złożyć numer telefonu manualnie, należy:

- ☐ Uaktywnić Menu Główne, naciskając .
- ☐ Wybrać opcję **OSTAT. POLA.**, a następnie nacisnąć **SRC** lub .
- ☐ System przedstawi wykaz numerów telefonów. Użyć  lub , aby wybrać żądany numer telefonu; nacisnąć **SRC** lub , aby nawiązać połączenie.
- ☐ Po zakończeniu rozmowy, nacisnąć  dłużej niż 1 sekundę, aby zakończyć połączenie.



Lub za pomocą głosu:

Aby połączyć się z osobą, która ostatnio telefonowała, nacisnąć ) i powiedzieć „**Ostatnie połączenie odebrane**”.

System wyświetli na wyświetlaczu odpowiednie informacje dostępne dla osoby, która ostatnio telefonowała i zapyta, czy chcemy się z nią połączyć. Jeżeli tak powiedzieć „**Tak**”, jeżeli nie powiedzieć „**Nie**”.

Jeżeli chcemy połączyć się ponownie z osobą z którą ostatnio kontaktowaliśmy się powiedzieć „**Ostatnie połączenie nawiązane**”. W tym przypadku system wyświetli na wyświetlaczu odpowiednie informacje dostępne dla osoby, do której ostatnio telefonowaliśmy i zapyta, czy chcemy się z nią połączyć. Jeżeli tak powiedzieć „**Tak**”, jeżeli nie powiedzieć „**Nie**”.

Możliwe jest także użycie polecenia „**Oddzwon**”. W tym przypadku system zapyta „**Ostatnie połączenie nawiązane**”. Aby połączyć się z osobą, do której ostatnio telefonowaliśmy powiedzieć „**Nawiązane**”. Aby połączyć się z osobą, która ostatnio telefonowała powiedzieć „**Odebrane**”.

ZARZĄDZANIE NADCHODZĄCYM POŁĄCZENIEM

Przy funkcjonowaniu systemu głośnomówiącego można odebrać nadchodzące połączenie używając przycisków w kierownicy. Przy odbieraniu połączenia telefonicznego, system wyświetli informacje identyfikujące rozmówcę, jeżeli są dostępne.

Nadchodzące połączenie sygnalizowane będzie odtwarzaniem tonów połączenia indywidualnego z telefonu komórkowego (dostępność tej funkcji zależy od specyficznych charakterystyk telefonu komórkowego).

Odpowiedź na połączenie telefoniczne

- ☐ Aby odpowiedzieć na połączenie telefoniczne, naciśnąć .
- ☐ Aby zakończyć połączenie telefoniczne, naciśnąć  dłużej niż 1 sekundę.

Odrzucenie połączenia telefonicznego

- ☐ Aby odrzucić takie połączenie, naciśnąć  dłużej niż 1 sekundę.

Zignorowanie połączenia telefonicznego

- ☐ Aby zignorować połączenie telefoniczne i nie słuchać sygnału dzwonienia, naciśnąć .

Odpowiedź na nadchodzące połączenie podczas aktywnej konwersacji

Aby odpowiedzieć na nadchodzące połączenie podczas aktywnej innej konwersacji telefonicznej, naciśnąć . System przejdzie do połączenia nadchodzącego i ustawi w oczekiwaniu przeprowadzaną konwersację telefoniczną.

Uwaga

Niektóre telefony komórkowe oferują możliwość przesyłania do systemu głośnomówiącego sygnałów dzwonienia połączonych z nazwiskami. W tym przypadku system zasignalizuje nadchodzące połączenie sygnałem telefonu komórkowego.

ZARZĄDZANIE POŁĄCZENIEM W TOKU

Przesyłanie połączenia z telefonu komórkowego do systemu głośnomówiącego

Jeżeli rozmawiacie przez telefon komórkowy i wchodzicie do samochodu, można przełączyć konwersację telefoniczną z telefonu komórkowego do systemu głośnomówiącego w samochodzie.

Wykonać to następująco:

- ☐ Wejść do samochodu i włożyć kluczyk elektroniczny do wyłącznika zapłonu, aby aktywować system głośnomówiący.

- ☐ System skomunikuje się z dostępnym telefonem komórkowym i uaktywni system głośnomówiący.
- ☐ Aby przełączyć konwersację do systemu głośnomówiącego, uaktywnić ten tryb jak przewidziano dla telefonu komórkowego (procedura zależy od typu telefonu komórkowego).
- ☐ Konwersacja telefoniczna zostanie w ten sposób przełączona do systemu głośnomówiącego w samochodzie.

Przełączyć rozmowę telefoniczną z systemu głośnomówiącego do telefonu komórkowego

Aby przełączyć konwersację telefoniczną z systemu głośnomówiącego do telefonu komórkowego naciśnąć **SRC**.

Można rozmawiać z telefonu komórkowego i kontynuować używanie przycisków w kierownicy. W szczególności, jeżeli jest aktywne więcej niż jedno połączenie, można naciśnąć  aby przejść z jednej rozmowy na inną; ponadto można naciśnąć  dłużej niż 1 sekundę aby zakończyć konwersację telefoniczną.

Ustawienie w oczekiwaniu połączenia w toku

Aby ustawić w oczekiwaniu rozmowę telefoniczną w toku i wyłączyć mikrofon, w ten sposób można rozmawiać bez słyszenia przez rozmówcę, naciśnąć .

FUNKCJA POŁĄCZENIA KONFERENCYJNEGO

(tylko dla telefonów z technologią Bluetooth®, które posiadają taką funkcję)

Funkcja Konferencji telefonicznej umożliwia połączenie telefoniczne z trzecią osobą podczas aktywnej rozmowy telefonicznej. Funkcja ta umożliwia przeprowadzenie rozmowy z dwoma rozmówcami równocześnie.

Aby uaktywnić Konferencję, wykonać nowe połączenie, natomiast jeżeli rozmowa telefoniczna jest już w trakcie, postępować zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „NAWIĄZANIE POŁĄCZENIA”.

Gdy funkcja Konferencji Telefonicznej jest aktywna, na wyświetlaczu wyświetli się napis „**KONFERENCJA**”.

Gdy konferencja jest aktywna, naciśnięcie długie przycisku  spowoduje zakończenie obu połączeń.

FUNKCJE ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO

Menu **ODTW. MULTIM.** umożliwia:

- ☐ wyświetlenie nagrań zapamiętanych w urządzeniu USB.
- ☐ słuchanie plików audio zapamiętanych w urządzeniu USB.

Uwaga

Przed użyciem odtwarzacza, przeczytać rozdział URZĄDZENIA Z PAMIĘCIĄ USB KOMPATYBILNE, aby upewnić się, czy Wasze urządzenie pamięciowe USB jest kompatybilne z **Blue&Me™**.

POŁĄCZENIE URZĄDZENIA USB Z Blue&Me™

Aby połączyć urządzenie USB z **Blue&Me™**, należy:

- ☐ Skopiować nagrania z urządzenia USB (**Blue&Me™** rozpoznaje formaty *.wma*, *.mp3*, *.wav* dla plików audio i *.wpl* i *.m3u* dla listy nagrań).
- ☐ Dla urządzeń USB pozbawionych przewodu USB, wystarczy połączyć (bezpośrednio lub za pomocą przedłużacza) urządzenie do gniazda USB znajdującego się w samochodzie (patrz **rys.1**).

- ❑ Dla urządzenia USB wyposażonego w przewód, połączyć jedną końcówkę z urządzeniem USB i drugą końcówkę z gniazdem USB znajdującym się w samochodzie (patrz **rys. 1**).
- ❑ Włożyć kluczyk elektroniczny do wtycznika zapłonu. **Blue&Me™** rozpocznie automatycznie odtwarzanie nagrań cyfrowych, wybierając je z biblioteki, która została utworzona w momencie połączenia urządzenia USB.
- ❑ Jeżeli funkcja **AUTOODTW.** — ODTWARZANIE AUTOMATYCZNE jest ustawiona w „ON”, **Blue&Me™** rozpocznie automatycznie odtwarzanie.

➔ FUNKCJE USTAWIEŃ ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO.

Gdy tworzenie biblioteki multimedialnej zostanie zakończone, będzie możliwe użycie **Blue&Me™** dla wyświetlenia i wybrania nagrań obecnych i dla uaktywnienia odtwarzania.

ZARZĄDZANIE BIBLIOTEKĄ MULTIMEDIALNĄ

Odtwarzacz multimedialny umożliwia cyfrowy wybór audio znajdujący się w urządzeniu USB, przy użyciu rozpoznania głosu lub przycisków w kierownicy.

Można przewijać pliki audio aby wybrać katalog, artystę, rodzaj muzyki, album lub listę nagrań. Można użyć rozpoznania głosu dla wybrania jednej z tych kategorii. Po wybraniu żądanej kategorii, aby wybrać plik znajdujący się w jego zawartości, użyć przycisków manualnie.

Aby ułatwić poszukiwanie w bibliotece multimedialnej wprowadzić informacje multimedialne (tytuł nagrania, autor, album, rodzaj muzyki) odpowiednio dla każdego nagrania.

Uwaga

Nie wszystkie formaty przewidują wprowadzanie informacji multimedialnych. Pomiędzy formatami rozpoznawanymi przez **Blue&Me™**, *mp3* i *wma* przewidują informacje multimedialne, natomiast format *wav* nie przewiduje. Może jednak tak się zdarzyć, że informacje multimedialne nie zostaną wprowadzone do plików audio, które to przewidują. W tym przypadku, przewijanie plików audio może być tylko dla katalogu.

Dodatkowe informacje, znajdują się w rozdziale „SUGESTIE DLA OBSŁUGI ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO”.

Wybór folderu

Jeżeli w urządzeniu USB są zapamiętane foldery zawierające nagrania, będą one widoczne w menu **FOLDERY**.



Aby wybrać nagrania znajdujące się w folderze manualnie, należy:

Uaktywnić Menu Główne, wybrać opcję **ODTW. MULTIM.** — ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Wybrać opcję **FOLDERY** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przeglądać dostępne foldery. Aby wysłuchać całej zawartości folderu, wybrać opcję **WSZYSTKIE** i nacisnąć **SRC** lub ↵. Aby odtworzyć nagranie, wybrać jego tytuł i nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub za pomocą głosu:

Nacisnąć **•**) i powiedzieć „**Foldery**”.

Przeglądać dostępne foldery. Aby wysłuchać całej zawartości folderu, wybrać opcję **WSZYSTKIE** i nacisnąć **SRC** lub ↵. Aby wyświetlić nagrania znajdujące się w wyświetlanym folderze, nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przewijać nagrania znajdujące się w wybranym folderze. Aby odtworzyć nagranie, wybrać tytuł nagrania i nacisnąć **SRC** lub ↵.

Dodatkowe informacje dostosowania osobistego menu **FOLDERY** znajdują się w rozdziale „SUGESTJE DLA OBSŁUGI ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO”.

Wybór wykonawcy



Aby wybrać wszystkie nagrania odpowiadające poszczególnemu wykonawcy manualnie:

Uaktywnić Menu Główne, wybrać opcję **ODTW. MULTIM.** - ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Wybrać opcję **WYKONAWCY** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przeglądać dostępnych wykonawców. Aby wybrać wyświetlonego wykonawcę, nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przewijać albumy wykonawcy. Aby wysłuchać albumu wykonawcy, wybrać opcję **WSZYSTKIE** i nacisnąć **SRC** lub ↵.

Aby odtworzyć jeden album, wybrać album i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Aby odtworzyć jedno nagranie wykonawcy, wybrać tytuł nagrania i nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•**) i powiedzieć „**Wykonawcy**”.

Przewijać albumy wykonawcy. Aby wysłuchać wszystkich albumów wykonawcy, wybrać opcję **WSZYSTKIE** i nacisnąć **SRC** lub ↵. Aby odtworzyć jeden album, wybrać album i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Aby odtworzyć jedno nagranie jednego wykonawcy, wybrać tytuł nagrania i nacisnąć **SRC** lub ↵.

Uwaga

Jeżeli urządzenie USB zawiera dużo plików audio, menu **WYKONAWCY** może być podzielone na kilka podmenu alfabetycznie. Jedno podmenu alfabetyczne może być przedstawiane tylko literą początkową nagrań znajdujących się w jego wnętrzu (np. A - F), lub może być przedstawiane pierwszymi dwoma literami tych nagrań (np.: Aa-Ar).

Wybór rodzaju muzyki



Aby wybrać wszystkie nagrania z danego rodzaju muzyki manualnie:

Uaktywnić Menu Główne, wybrać opcję **ODTW. MULTIM.** - ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Wybrać opcję **RODZAJE** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przeglądać dostępne rodzaje muzyki. Aby wysłuchać wszystkich nagrań wyświetlanego rodzaju muzyki nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć •) i powiedzieć „**Rodzaje**”.

Przewijać dostępne rodzaje muzyki. Aby wysłuchać wszystkich nagrań wyświetlanego rodzaju muzyki nacisnąć **SRC** lub ↵.

Uwaga

Jeżeli urządzenie USB zawiera dużo plików audio, menu **RODZAJE** może być podzielone na kilka podmenu alfabetycznie. Jedno takie podmenu może być przedstawiane literą początkową nagrań znajdujących się w jego wnętrzu (np. A - F), lub może być przedstawiane pierwszymi dwoma literami tych nagrań (np.: Aa-Ar).

Wybór albumu



Aby wybrać album manualnie:

Uaktywnić Menu Główne, wybrać opcję **ODTW. MULTIM.** - ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Wybrać opcję **ALBUMY** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przeglądać dostępne albumy. Aby wybrać wyświetlany album nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przewijać nagrania znajdujące się wewnątrz albumu. Aby wysłuchać wszystkich nagrań w jednym albumie, wybrać opcję **WSZYSTKIE** i nacisnąć **SRC** lub ↵. Aby odtworzyć jeden album, wybrać album i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Aby odtworzyć tylko jedno nagranie znajdujące się w albumie, wybrać tytuł nagrania i nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć •) i powiedzieć „**Album**”.

Przewijać dostępne albumy. Aby wybrać wyświetlany album nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przewijać nagrania znajdujące się wewnątrz albumu. Aby odtworzyć cały album, wybrać opcję **WSZYSTKIE** i nacisnąć **SRC** lub ↵.

Aby odtworzyć tylko jedno nagranie znajdujące się w albumie, wybrać tytuł nagrania i nacisnąć **SRC** lub ↵.

Uwaga

Jeżeli urządzenie USB zawiera dużo plików audio, menu **ALBUMY** może być podzielone na kilka podmenu alfabetycznie. Jedno podmenu alfabetyczne może być przedstawiane tylko literą początkową nagrań znajdujących się w jego wnętrzu (np. A - F), lub może być przedstawiane pierwszymi dwoma literami tych nagrań (np.: Aa-Ar).

Wybór listy nagrań

Jeżeli wewnątrz urządzenia USB zostały zapamiętane listy nagrań, można wyświetlić zawartość menu **LISTY UTWOROW.**



Aby wybrać listę nagrań manualnie, należy:

Uaktywnić Menu Główne, wybrać opcję **ODTW. MULTIM.** - ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Wybrać opcję **LISTY UTWOROW.** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Przeglądać dostępne listy nagrań. Aby wybrać wyświetlaną listę nagrań nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•••** i powiedzieć „**Listy utworów**”.

Przeglądać dostępne listy nagrań. Aby wybrać wyświetlaną listę nagrań nacisnąć **SRC** lub ↵.

Dodatkowe informacje o tworzeniu listy nagrań, znajdują się w rozdziale „SUGESTIE”.

SŁUCHANIE NAGRAŃ AUDIO

Odtwarzanie losowe zawartości biblioteki multimedialnej

Opcja „**DOWOLNY**” umożliwia odtworzenie szybkie całej zawartości biblioteki multimedialnej w kolejności przypadkowej.



Aby uaktywnić funkcję „**DOWOLNY**” manualnie:

Uaktywnić Menu Główne, wybrać opcję **ODTW. MULTIM.** - ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Wybrać opcję „**DOWOLNY**” i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•••** i powiedzieć „**Dowolny utwór**”.

Dodatkowe informacje o wyborze i odtwarzaniu cyfrowego audio, znajdują się w rozdziale „WYBÓR CYFROWEGO AUDIO”.

Informacje o nagraniu

Za pomocą funkcji **INFO. O NAGRANIU** można pokazać na wyświetlaczu przez 15 sekund informacje odpowiadające słuchanemu nagraniu (patrz **rys.6**).



rys. 6



Aby uzyskać te informacje używając współdzielenia manualnego:

Uaktywnić Menu Główne, wybrać opcję **ODTW. MULTIM.** - ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Wybrać opcję **CO JEST ODTW.** - INFORMACJE O NAGRANIU i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć •)) i powiedzieć „**Co jest odtwarzane**”.

Uwaga

Gdy rozpoczyna się odtwarzanie cyfrowego nagrania audio, informacje odpowiadające nagraniu zostaną wyświetlone automatycznie na wyświetlaczu przez 15 sekund.

Odtwarzanie audio



Aby uruchomić słuchanie cyfrowego audio, manualnie:

Jeżeli włączona jest funkcja „**AUTO-ODTW.**” - ODTWARZANIE AUTOMATYCZNE, po połączeniu urządzenia USB do **Blue&Me™** odtwarzanie nagrań rozpocznie się automatycznie.

➡ **FUNKCJE USTAWIEŃ ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO.**

Można także wybrać cyfrowe audio, które zamierzacie słuchać i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵ aby uruchomić odtwarzanie.



Aby uruchomić odtwarzanie audio używając głosu:

Nacisnąć •)) i powiedzieć „**Dowolny utwór**”.

Pauza

Aby wstrzymać słuchane nagranie: nacisnąć  lub przycisk **MUTE**, na panelu przednim radioodtwarzacza.

Wznowienie

Aby wznowić słuchanie nagrania, które zostało wstrzymane: nacisnąć  lub przycisk **MUTE**, na panelu przednim radioodtwarzacza.

Stop

Aby zatrzymać odtwarzanie nagrania: Powiedzieć „**Stop**”.

Nagranie następne



Aby przejść do nagrania następnego, manualnie:

Podczas słuchania nagrania cyfrowego nacisnąć .



Lub przy użyciu głosu:

Podczas słuchania cyfrowego nagrania, nacisnąć ) i powiedzieć „**Następny**”.

Nagranie poprzednie



Aby powrócić do nagrania poprzedniego, manualnie:

Podczas słuchania nagrania nacisnąć .



Lub przy użyciu głosu:

Podczas słuchania nagrania cyfrowego nacisnąć ) i powiedzieć „**Poprzedni**”.

Uwaga

Jeżeli polecenie „Nagranie poprzednie”, zostanie wykonane (zarówno głosem jak i manualnie) po pierwszych 3 sekundach od rozpoczęcia nagrania, spowoduje to ponowne odtworzenie tego nagrania. Jeżeli natomiast polecenie zostanie wykonane w ciągu pierwszych 3 sekund od rozpoczęcia nagrania, spowoduje to odtworzenie nagrania poprzedniego.

Zmiana źródła audio

Aby zmienić aktywne źródło dźwięku (Radio, CD, CD-Changer, Odtwarzacz multimedialny) nacisnąć **SRC** lub  lub przyciski przeznaczone dla FM, AM, CD znajdujące się na panelu przednim radioodtwarzacza.

Uwaga

Dodatkowe informacje o poleceniach głosem używanych dla odtwarzacza, patrz rozdział WYKAZ DOSTĘPNYCH POLECEŃ GŁOSOWYCH.

SUGESTIE DLA OBSŁUGI ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO

PRZEWIJANIE

- ☐ Aby zoptymalizować przewijanie wewnątrz menu **FOLDERY**, zorganizować foldery w urządzeniu USB przed połączeniem urządzenia z **Blue&Me™**. Aby ułatwić i zoptymalizować wybór menu **FOLDERY** zorganizować nagrania muzyczne w katalogi, które posiadają nazwy przez Was nadane.

Organizacja plików multimedialnych

- ☐ Aby uzyskać w **Blue&Me™** kategorie oznaczone, konieczne jest, aby informacje znajdujące się w plikach multimedialnych były uaktualnione. Aby uaktualnić informacje znajdujące się w każdym pliku przestrzegać instrukcji znajdujących się w dokumentacji technicznej Waszego software dla zarządzania plikami multimedialnymi.
- ☐ Jeżeli biblioteka zawiera pozycje bez informacji odpowiadających Wykonawcy, Albumowi, Tytułowi i Rodzajowi muzyki **Blue&Me™** wyświetli napis **NIEZNANY** w menu **ALBUMY** i **RODZAJE**. Aby wprowadzić informacje o cyfrowym pliku audio, przestrzegać instrukcji znajdujących się w dokumentacji technicznej Waszego software dla zarządzania plikami multimedialnymi.

Tworzenie biblioteki multimedialnej w Blue&Me™

- ☐ Tworzenie biblioteki multimedialnej może wymagać kilku minut. Jeżeli czas konieczny dla utworzenia biblioteki okaże się nadmierny, można interweniować zmniejszając ilość plików audio zapamiętanych w urządzeniu USB.
- ☐ Podczas tworzenia biblioteki, będzie zwykle możliwe słuchanie wybranych nagrań muzycznych. **Blue&Me™** kontynuuje tworzenie biblioteki podczas trwania odtwarzania muzyki.

Tworzenie listy utworów dla Blue&Me™

Aby utworzyć listę utworów .m3u lub .wpl dla **Blue&Me™** używając Microsoft® Windows Media® Player, należy:

- ☐ Skopiować wszystkie piosenki, które chcemy wprowadzić do listy nagrań do nowego katalogu lub urządzenia pamięciowego USB.
- ☐ Otworzyć Microsoft® Windows Media® Player. Z menu wybrać **Plik, Otwórz**.
- ☐ Przerzucić zawartość do urządzenia USB połączanego z Waszym komputerem i wybrać pliki audio, które chcecie wprowadzić na listę nagrań.
- ☐ Kliknąć na **Otwórz**.
- ☐ Ustawić się na „**Plik**” i wybrać „**Zapisz wykaz odtwarzania z nazwami...**”. W polu „**Nazwa pliku**” wprowadzić żdaną nazwę i w polu „**Zapisz jako**” ustawić typ .wpl lub .m3u.
- ☐ Kliknąć na **Zapisz**.

Po zakończeniu faz poprzednich, zostanie utworzony nowy plik .m3u lub .wpl.

FUNKCJE USTAWIEŃ

Menu **USTAWIENIA** umożliwia wykonanie następujących funkcji:

- ☐ Rejestrację telefonu komórkowego.
 - ☐ Zarządzanie danymi użytkownika.
 - ☐ Zarządzanie uaktualnieniami **Blue&Me™**.
 - ☐ Ustawienie odtwarzacza multimedialnego.
- Opcje zaawansowane.

Aby wybrać funkcję i regulację menu **USTAWIENIA**, gdy samochód stoi, można użyć zarówno przycisków w kierownicy jak i poleceń głosowych. Gdy samochód się porusza, można użyć tylko poleceń głosowych. W dalszej części opisane są instrukcje dla tych dwóch trybów.

➔ Jeżeli wystąpią jakiekolwiek trudności z użyciem funkcji ustawień w **Blue&Me™**, patrz rozdział ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

REJESTRACJA TELEFONU KOMÓRKOWEGO

Aby móc użyć telefon komórkowy z funkcjonowaniem systemu głośnomówiącego w samochodzie konieczna jest jego rejestracja.

Podczas procedury rejestracji, system głośnomówiący szuka telefonu z technologią **Bluetooth®** w zasięgu jego odbioru. Jeżeli go znajdzie, stabilizuje z nim połączenie przy użyciu Numeru Identyfikacji Personalnej (PIN). Po rejestracji telefonu komórkowego w systemie, będzie możliwe jego użycie za pomocą systemu głośnomówiącego.

OSTRZEŻENIE: Kod PIN użyty dla rejestracji telefonu komórkowego jest generowany w sposób przypadkowy przez system przy każdej nowej rejestracji: nie jest więc konieczne jego zapamiętanie a zagubienie nie zakłóca użycie systemu głośnomówiącego.

Wymagane jest wykonanie procedury rejestracji telefonu komórkowego tylko jeden raz; w następstwie tego **Blue&Me™** połączy się automatycznie z telefonem komórkowym za każdym razem, gdy wejdziecie do samochodu i włożycie kluczyk elektroniczny do wyłącznika zapłonu.

Można zarejestrować telefon komórkowy używając opcji **REJESTRACJA** w menu **USTAWIENIA**.



Aby wykonać rejestrację manualnie, należy:

Uaktywnić Menu Główne naciskając  i wybrać opcję **USTAWIENIA** naciskając **SRC** lub .

Wybrać opcję **REJESTRACJA** i następnie nacisnąć **SRC** lub . System uruchomi procedurę rejestracji.

System wyświetli na wyświetlaczu w zestawie wskaźników kod PIN konieczny do rejestracji telefonu komórkowego i powtórzy go głosem. Należy pamiętać, że ten kod PIN zostaje użyty tylko dla rejestracji telefonu komórkowego i nie jest kodem PIN Waszej karty SIM.

Dla dwóch następnych faz zapoznać się z Instrukcją obsługi Waszego telefonu komórkowego dla trybu rejestracji i kojarzenia z urządzeniami z technologią **Bluetooth®**.

W telefonie komórkowym wyszukać opcję, która umożliwia wyświetlenie urządzeń z technologią **Bluetooth®** znajdujących się w zasięgu działania (ta opcja w telefonie komórkowym może się nazywać Otwórz, Nowe Urządzenie itp). Pomiędzy urządzeniami dysponującymi technologią **Bluetooth®** wybrać **Blue&Me** lub „**My Car**” (nazwa, która identyfikuje **Blue&Me™** w samochodzie).

Gdy telefon komórkowy zażąda, wprowadzić numer PIN przedstawiony na wyświetlaczu w zestawie wskaźników. Jeżeli rejestracja zakończyła się sukcesem, system powie „**Połączenie w trakcie**” i po zakończeniu wyświetli na wyświetlaczu potwierdzenie identyfikacji zarejestrowanego telefonu komórkowego.

Ważne jest, aby zaczekać na potwierdzenie tego komunikatu: jeżeli naciśnięty zostanie  lub  przed pojawieniem się tego komunikatu, będzie ryzyko anulowania procesu rejestracji. Jeżeli rejestracja nie powiedzie się, pojawi się komunikat o błędzie: w tym przypadku konieczne będzie powtórzenie procedury.

Przy pierwszej rejestracji telefonu komórkowego, system powie „**Witamy**”, natychmiast po jego skojarzeniu. Przy następnej procedurze rejestracji lub skojarzeniu tego telefonu komórkowego, system nie przedstawi już tego powitalnego komunikatu.

System zapyta, czy chcecie skopiować spis telefonów z telefonu zaraz po zarejestrowaniu. Zaleca się skopiować spis telefonów. Aby skopiować spis telefonów, nacisnąć **SRC** lub . Aby nie kopiować spisu telefonów nacisnąć . Jeżeli nie kopiujemy spisu telefonów w tym momencie, można skopiować później używając opcji menu **USTAWIENIA, DANE UŻYTKOWNIKA, SPIS TEL.**

W niektórych telefonach komórkowych nazwiska znajdujące się w spisie telefonów nie zostaną skopiowane automatycznie, ale muszą być przesłane przez użytkownika przy użyciu przycisków w telefonie komórkowym. Jeżeli system tego zażąda, wykonać tę procedurę zgodnie ze specyficznymi instrukcjami telefonu komórkowego i po zakończeniu nacisnąć .



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•••**) i powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie, po zakończeniu komunikatu przesłanego przez system powiedzieć „**Rejestruj użytkownika**”.

System wyświetli na wyświetlaczu w zestawie wskaźników kod PIN do rejestracji i powtórzy go głosem.

Dla dwóch następnych faz zapoznać się z Instrukcją obsługi telefonu komórkowego dla sposobu rejestracji i skojarzenia z urządzeniami z technologią **Bluetooth®**.

W telefonie komórkowym wyszukać opcję, która umożliwi wyświetlenie urządzeń z technologią **Bluetooth®** znajdujących się w zasięgu działania (ta opcja w telefonie komórkowym może być nazwana Otwórz, Nowe urządzenia itp). Pomiedzy urządzeniami dysponującymi technologią **Bluetooth®** wybrać „**Blue&Me**” lub „**My Car**” (nazwa, która identyfikuje system głosnomówicy w samochodzie).

Gdy telefon komórkowy tego zażąda, wprowadzić za pomocą przycisków w telefonie komórkowym kod PIN wyświetlany na wyświetlaczu. Jeżeli rejestracja zakończy się sukcesem, system powie „**Połączenie w trakcie**” i po zakończeniu wyświetli na wyświetlaczu potwierdzenie identyfikacji zarejestrowanego telefonu komórkowego.

Ważne jest, aby poczekać na potwierdzenie tego komunikatu: jeżeli naciśnięty zostanie  lub  przed pojawieniem się tego komunikatu, będzie ryzyko anulowania procesu rejestracji. Jeżeli rejestracja nie powiedzie się, pojawi się komunikat o błędzie: w tym przypadku konieczne będzie powtórzenie procedury.

Przy pierwszej rejestracji telefonu komórkowego, system powie „**Witamy**” natychmiast po jego skojarzeniu. Przy następnej procedurze rejestracji lub skojarzeniu tego telefonu komórkowego, system nie przedstawi już tego powitalnego komunikatu.

System zapyta, czy chcecie skopiować spis telefonów z telefonu zaraz po zarejestrowaniu. Zaleca się skopiować spis telefonów do systemu. Aby skopiować spis telefonów, powiedzieć „**Tak**”. Aby nie kopiować spisu telefonów powiedzieć „**Nie**”.

W niektórych telefonach komórkowych, nazwiska znajdujące się w spisie telefonów nie zostaną skopiowane automatycznie, ale muszą być przesłane przez użytkownika przy użyciu przycisków w telefonie komórkowym. Jeżeli system głosnomówicy tego zażąda, wykonać tę procedurę zgodnie ze specyficznymi instrukcjami telefonu komórkowego i po zakończeniu nacisnąć .

Sugestie

Aby polepszyć rozpoznanie głosem nazwisk znajdujących się w spisie telefonów i dokładne wypowiadanie ich przez **Blue&Me™**, wprowadzić nazwiska ze spisu telefonów i zapamiętać je stosując się do następujących kryteriów:

- ☐ Unikać skrótów.
- ☐ Wprowadzać imiona obcokrajowców w sposób, w jaki zostaną wypowiedziane, zgodnie z regułą języka **Blue&Me™** ustawionego w samochodzie. Na przykład zaleca się wprowadzić „Jonathan” jako „Gionatan”, dla polepszenia precyzji rozpoznania i uzyskania prawidłowego wypowiedzenia przez system.
- ☐ Gdy dodaje się lub modyfikuje nazwiska w spisie telefonów wprowadzić je z właściwym akcentem, gdy nazwiska tego wymagają, aby zostały prawidłowo wypowiedziane i rozpoznane przez system. Na przykład zaleca się wprowadzić „Nicolò Rebora” jako „Nicolò Rébora” aby uzyskać prawidłowe wypowiedzenie.
- ☐ Gdy dodaje się lub modyfikuje nazwiska w spisie telefonów, zaleca się wprowadzać niektóre duże litery inaczej, ponieważ mogą zostać odczytane jako rzymskie cyfry (np. V może zostać odczytane jako pięć).

- ☐ Gdy przywołujemy rozmówcę używając rozpoznania głosu, unikać imion i inicjałów dodatkowych.

Uwagi

- ☐ Konieczne jest zarejestrowanie właściwego telefonu komórkowego tylko jeden raz.
- ☐ Możliwe jest zarejestrowanie w systemie do pięciu telefonów komórkowych, które mogą być używane każdy osobno.
- ☐ Aby połączyć z **Blue&Me™** telefon komórkowy już zarejestrowany, konieczne jest zawsze uaktywnienie ustawienia **Bluetooth®** w telefonie komórkowym, który wymaga skojarzenia.
- ☐ Przed przestaniem nazwisk z telefonu komórkowego do systemu głośnomówiącego upewnić się, czy nazwisko każdej osoby jest jedyne i jasno rozpoznawalne, w ten sposób system rozpozna głos funkcjonując prawidłowo.
- ☐ System kopiuje tylko nazwiska ważne, to jest te które zawierają jedno nazwisko i przynajmniej jeden numer telefonu.

- ☐ Jeżeli żądacie zarejestrowania ponownie Waszego telefonu, przed jego wykonaniem konieczne jest skasowanie starej rejestracji. Podczas tej operacji skasowane zostaną dane wszystkich użytkowników zarejestrowanych w systemie. Aby skasować starą rejestrację, użyć opcji menu **DANE UŻYT, USUN. UŻYT**. W telefonie komórkowym skasować urządzenie „**Blue&Me™**” lub „**My Car**” ze spisu urządzeń **Bluetooth®**, wykonując instrukcje prezentowane w Instrukcji obsługi telefonu komórkowego.
- ☐ Jeżeli kopiujecie spis telefonów zawierający więcej niż 1000 nazwisk, możliwe jest, że system będzie działał dużo wolniej i może wystąpić utrata rozpoznania głosu nazwisk w spisie telefonów.
- ☐ W razie przypadkowego skasowania wykonanej rejestracji, konieczne będzie powtórzenie procedury.

ZARZĄDZANIE DANYMI UŻYTKOWNIKA

Możliwa jest modyfikacja danych użytkowników zapamiętanych w systemie głośno-mówiącym. W szczególności możliwe jest skasowanie danych odpowiadających telefonom komórkowym zarejestrowanym w systemie, skasowanie spisu telefonów aktywnego w danym momencie lub skasowanie równoczesne zarówno danych odpowiadających telefonom komórkowym zarejestrowanych w systemie jak i spisu telefonów przesłanych do systemu. W ten sposób system zostanie przystosowany do ustawień początkowych. Ponadto, możliwe jest przestanie spisu telefonów lub pojedynczych nazwisk z telefonu komórkowego do systemu głośnomówiącego, gdy nie zostało to wykonane podczas procedury rejestracji. Można modyfikować dane używane w systemie poprzez opcję **DANE UŻYTI**.



Aby uzyskać dostęp do menu **DANE UŻYTI** używając współdziałania ręcznego, należy:

Uaktywnić Menu Główne naciskając  i wybrać opcję **USTAWIENIA** naciskając **SRC** lub .

Wybrać opcję **DANE UŻYTI** naciskając **SRC** lub .



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•••** i powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie po zakończeniu komunikatu przesłanego przez system powiedzieć „**Dane użytkownika**”.

W menu **DANE UŻYTI** można wykonać funkcje opisane poniżej.

Skasowanie użytkowników zarejestrowanych

W menu **DANE UŻYTI** można skasować wykonane rejestracje. W wyniku tej operacji nie będzie można użyć systemu głośnomówiącego z telefonem komórkowym nie zarejestrowanym ani też użyć jego spisu telefonów, do momentu ponownego zarejestrowania telefonu komórkowego. Ważne jest, aby pamiętać, że ta operacja kasuje wszystkie rejestracje wykonane w systemie.



Aby skasować dane rejestracji wszystkich użytkowników, współdziałając manualnie, należy:

Wybrać opcję **USUN UŻYTI** i następnie nacisnąć **SRC** lub .

System wyświetli komunikat **USUN UŻYTI?** Aby skasować dane użytkowników, potwierdzić naciskając **SRC** lub .



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•••**) i powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie po zakończeniu komunikatu przesłanego przez system powiedzieć „**Usunąć użytkowników**”.

System zapyta „**Usunąć wszystkich zarejestrowanych użytkowników?**” Aby potwierdzić powiedzieć „**Tak**”.

Uwagi

- ☐ Pamiętać zawsze, że jeżeli jeden telefon komórkowy zostanie zarejestrowany w systemie, natomiast gdy skojarzony jest już inny telefon, połączenie z telefonem w tym momencie skojarzenia zostanie przerwane i zostanie skojarzony nowy telefon.
- ☐ Nie jest możliwe skasowanie danych użytkownika pojedynczego telefonu komórkowego, dopóki nie zostanie zarejestrowany.
- ☐ Po skasowaniu danych użytkownika należy wykonać nową rejestrację telefonu komórkowego.

Kasowanie spisu telefonów

W menu **DANE UZYT.** możliwe jest ponadto skasowanie spisu telefonów skopiowanego do systemu.



Aby skasować bieżący spis telefonów, używając współdziałania manualnego, należy:

Wybrać opcję **USUN SP. TEL.** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

System wyświetli komunikat **USUN SP. TEL.?** Aby skasować spis telefonów potwierdzić naciskając **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•••**) , powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie po zakończeniu komunikatu przesłanego przez system powiedzieć „**Usuń spis telefonów**”.

System zapyta „**Usunąć z pojazdu kopię spisu telefonów?**” Aby potwierdzić powiedzieć „**Tak**”.

Kopiowanie spisu telefonów

Jeżeli podczas procedury rejestracji zostanie wybrane nie kopiować spisu telefonów lub jeżeli skasowany zostanie spis bieżący telefonów, wewnątrz menu **DANE UZYT.** będzie dostępna opcja **SPIS TEL.**



Aby skopiować spis telefonu komórkowego zarejestrowanego używając współdziałania ręcznego, należy:

Wybrać opcję **SPIS TEL.** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•••**) , powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie po zakończeniu komunikatu przesłanego przez system powiedzieć „**Przepisz spis telefonów**”.

Dodatkowe kontakty

Jeżeli telefon komórkowy nie prześle automatycznie spisu telefonów podczas rejestracji telefonu, w menu **DANE UŻYT.** będzie dostępna opcja **DODAJ KONTAK.**



Aby przesłać nazwiska znajdujące się w telefonie komórkowym do systemu głośnomówiącego, używając współdziałania manualnego, należy:

Wybrać opcję **DODAJ KONTAK.** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć •||), powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie po zakończeniu komunikatu przesłanego przez system powiedzieć „**Dodaj kontakty**”.

Następnie postępować według instrukcji przedstawionych w obsłudze telefonu komórkowego, dotyczących przesyłaniu kontaktów telefonicznych do innego urządzenia.

Usuwanie wszystkich danych



Aby przywrócić systemowi głośnomówiącemu ustawienia początkowe, kasując wszystkie dane i spisy/ kontakty wszystkich zarejestrowanych telefonów, używając współdziałania manualnego, należy:

Wybrać opcję **USUN WSZYS.** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

System wyświetli zapytanie **Usun wszys?**. Aby usunąć wszystkie dane, potwierdzić naciskając przycisk **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć •||), powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie po zakończeniu komunikatu przesłanego przez system powiedzieć „**Usuń wszystko**”.

System zapyta „**Usunąć wszystkie dane zapisane przez użytkowników w pamięci pojazdu?**”. Aby potwierdzić powiedzieć „**Tak**”.

ZARZĄDZANIE UAKTUALNIENIAMI

Blue&Me™ może być uaktualniany o nowe funkcje, poprzez ładowanie ich do systemu za pomocą telefonu komórkowego. W tym przypadku, nie jest konieczne zwracanie się do ASO Alf Romeo, aby uzyskać te uaktualnienia.

Aby otrzymać informacje o uaktualnieniach w **Blue&Me™**, poszukać informacji na stronie internetowej www.alfaromeo.com.

OSTRZEŻENIE Funkcjonowanie uaktualnień w systemie **Blue&Me™** może nie być jeszcze dostępne. Po zapoznaniu się ze stroną internetową www.alfaromeo.com, będzie możliwe uzyskanie dodatkowych informacji o ich funkcjonowaniu i trybie uaktywnienia.

Uwagi

- ❑ Aby załadować i zarządzać uaktualnieniami **Blue&Me™** upewnić się, czy w numerze telefonu jest aktywny Plan Danych GPRS. Jeżeli nie jest, zwrócić się do operatora sieci telefonicznej.
- ❑ Telefon komórkowy musi być także odpowiednio dostosowany do przekazywania telefonicznych danych. To dostosowanie może być wykonane przez operatora sieci telefonicznej lub odnieść się do rozdziału „Wyposażenie dla przekazywania telefonicznych danych (GPRS)” w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.
- ❑ Aby załadować i zarządzać uaktualnieniami w **Blue&Me™**, telefon komórkowy musi być zarejestrowany i skojarzony z systemem.

Uaktualnianie Blue&Me™

Można załadować i zarządzać uaktualnieniami za pomocą menu **UAKTUALNIENIA**.



Aby uruchomić uaktualnienie systemu manualnie:

Nacisnąć  i ustawić na opcji **USTAWIENIA, UAKTUALNIENIA**.

Następnie nacisnąć **SRC** lub . **Blue&Me™** wyświetli komunikat **AKTUALIZACJA** i uruchomi procedurę uaktualniania.

Jeżeli uaktualnienia nie są dostępne, **Blue&Me™** wyświetli komunikat **BRAK AKTU.** i powie „**Żadna aktualizacja dostępna**”.

Jeżeli uaktualnienia są dostępne **Blue&Me™** zakończy procedurę uaktualniania.

W niektórych przypadkach **Blue&Me™** może przedstawić następujący komunikat: „**Aktualizacja chwilowo nie czynna. Aktualizacja chwilowo zawieszona. Aktualizacja systemu zostanie wznowiona przy kolejnym włączeniu pojazdu**”.

W innych przypadkach, podczas procedury uaktualniania, system może zażądać wyjęcia, a następnie włożenia kluczyka elektronicznego do wyłaznika zapłonu.

Gdy uaktualnienie zostanie zakończone i będzie dostępne, **Blue&Me™** wyświetli komunikat **UZUPEŁNIONA** i powie komunikat „**Aktualizacja uzupełniona**”.



Lub przy użyciu głosu:

Upewnić się, czy telefon komórkowy jest połączony z **Blue&Me™** i prawidłowo skonfigurowany dla przesyłania danych.

Nacisnąć **•••** i powiedzieć „**Ustawienia**”, „**Aktualizacja**”. **Blue&Me™** wyświetli komunikat **AKTUALIZACJA**, powie „**Aktualizacja**” i uruchomi procedurę uaktualniania. Jeżeli uaktualnienia nie są dostępne, **Blue&Me™** wyświetli **BRAK AKTUA**. i powie „**Żadna aktualizacja dostępna**”. Jeżeli uaktualnienie jest dostępne, **Blue&Me™** zakończy procedurę uaktualniania.

W niektórych przypadkach **Blue&Me™** może powiedzieć: „**Aktualizacja chwilowo nie czynna. Aktualizacja chwilowo zawieszona. Aktualizacja systemu zostanie wznowiona przy kolejnym włączeniu pojazdu**”. W innych przypadkach, podczas procedury uaktualniania, system może zażądać wyjęcia, a następnie włożenia kluczyka elektronicznego do wyłącznika zapłonu.

Gdy uaktualnienie zostanie zakończone i będzie dostępne **Blue&Me™** wyświetli komunikat **UZUPEŁNIONA** i powie „**Aktualizacja uzupełniona**”.

Przerwanie uaktualniania



Aby przerwać procedurę uaktualniania manualnie:

Podczas procedury uaktualniania wybrać opcję **USTAWIENIA, STOP ZAWIES. AKTU**. Następnie, wybrać przycisk **SRC** lub przycisk **↶**. **Blue&Me™** wyświetli komunikat **AKTU. ZAWIESZ.** i powie „**Aktualizacja zawieszona**”.

Lub:

- ☐ Wyjąć kluczyk elektroniczny z wyłącznika zapłonu.

Użycie telefonu podczas uaktualniania

Jeżeli chcemy wykonać połączenie telefoniczne lub odpowiedzieć na nadchodzące połączenie podczas procedury uaktualniania **Blue&Me™** przerywa automatycznie procedurę uaktualniania. Po zakończeniu połączenia telefonicznego procedura uaktualniania wznowia się automatycznie.

Jeżeli chcemy wykonać połączenie telefoniczne lub odpowiedzieć na nadchodzące połączenie podczas procedury uaktualniania używając współdziałania ręcznego, odnieść się do rozdziału **NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA I ZARZĄDZANIE NADCHODZĄCYM POŁĄCZENIEM**.

Procedura uaktualniania zostanie przerwana automatycznie.

Gdy połączenie telefoniczne zostanie zakończone, procedura uaktualniania wznowia się automatycznie.

Wznawianie uaktualniania

Jeżeli uaktualnianie zawiesi się, używając pozycji w menu znajdujące się w ustawieniach, konieczne będzie wznowienie procedury uaktualniania manualnie.

Aby wznowić procedurę uaktualniania manualnie:

- ☐ Upewnić się, czy telefon komórkowy jest skojarzony z **Blue&Me™**.
- ☐ Naciśnąć  i ustawić się na opcji **USTAWIENIA, WZNOW. AKTU.** (ta pozycja w menu jest dostępna tylko, jeżeli procedura uaktualniania została wcześniej przerwana). Naciśnąć **SRC** lub .
- ☐ **Blue&Me™** wyświetli komunikat **KONTYN. AKTU.** i powie „**Aktualizacja. Po zakończeniu zostanie wyświetlona wiadomość o Uzupełnieniu**”.

Jeżeli procedura uaktualniania była przerwana z powodu wyjęcia kluczyka elektrycznego z wyłącznika zapłonu, uaktualnianie rozpocznie się ponownie automatycznie.

Uwagi

- ☐ Uaktualnianie rozpocznie się automatycznie tylko, jeżeli zostanie użyty ten sam telefon komórkowy jaki był w momencie, w którym procedura uaktualniania została uaktywniona.
- ☐ **Blue&Me™** przerywa automatycznie procedurę uaktualniania, jeżeli skojarzony telefon komórkowy nie jest dostępny, lub jeżeli uaktualnianie zostało zawieszone przez Centrum serwisowym, jeżeli połączenie zostanie przerwane (na przykład w tunelu) lub jeżeli system zwolni za bardzo swoją prędkość funkcjonowania.
Blue&Me™ utrzymuje wznowienie uaktualniania w specyficznych przedziałach czasowych. Jeżeli nie będzie możliwe wznowienie uaktualniania podczas jazdy, zostanie przywrócone przy następnym uruchomieniu samochodu.
- ☐ Jeżeli wystąpią błędy w trakcie procedury rejestracji, odnieść się do rozdziału **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW - SYSTEM GŁOŚNOMÓWIĄCY**.

OPCJE ZAAWANSOWANE



Aby uzyskać dostęp do menu **ZAAWAN. OPCJE** manualnie, należy:

Uzyskać dostęp do Menu Głównego naciskając i wybrać opcję **USTAWIENIA** naciskając **SRC** lub .

Wybrać opcję **ZAAWAN. OPCJE** i następnie nacisnąć **SRC** lub .



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•**) i powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie „**Zaawansowane opcje**”.

W menu **ZAAWAN. OPCJE** można uzyskać dostęp do **KOD SYSTEMU**.

UWAGA

Ten kod jest liczbą 8 cyfrową, która identyfikuje wyłącznie system **Blue&Me™** w samochodzie i nie może być zmieniony.

Dostęp do kodu systemu

Aby wykonać niektóre operacje może się okazać konieczne poznanie kodu identyfikacyjnego systemu **Blue&Me™**.



Aby uzyskać dostęp do tego kodu manualnie, należy:

Wybrać opcję **KOD SYSTEMU** i następnie nacisnąć **SRC** lub .

Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników wyświetlony zostanie kod systemu **Blue&Me™**.

Aby wyjść z tego wskazania, nacisnąć **SRC** lub lub .



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•**) i powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie po zakończeniu komunikatu przekazanego przez system powiedzieć „**Przeczytaj kod**”.

Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników wyświetlony zostanie kod systemu **Blue&Me™**.

Aby wyjść z tej opcji menu, nacisnąć **SRC** lub lub .

Modyfikacja kodu połączenia GPRS

Jeżeli operator sieci zażąda zmiany ustawień dla połączenia GPRS, można wykonać to w menu **ZAAWAN. OPCJE**.



Aby zmodyfikować kod połączenia GPRS manualnie:

Ustawić się w menu **KOD GPRS** i nacisnąć **SRC** lub ↩.

Na wyświetlaczu pojawi się **GPRS** z listą cyfr (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9), **DOMYŚLNY** - DOMYŚLNY i **WYLACZ** - WYŁĄCZ. Aby wybrać nowy kod dla połączenia GPRS, nacisnąć ▲ i ▼ do momentu wybrania żądanej opcji, następnie nacisnąć **SRC** lub ↩. Aby wybrać i utrzymać wartość wstępnie ustawioną, wybrać **DOMYŚLNY** - DOMYŚLNY. Aby dezaktywować kod połączenia wybrać **WYLACZ** - WYŁĄCZ.

Po ustawieniu nowego kodu połączenia GPRS, **Blue&Me™** wyświetli komunikat **KOD USTAW.** - KOD USTAWIONY.



Aby ustawić kod połączenia GPRS używając współdziałania głosu:

Nacisnąć ●) i powiedzieć „**Ustawienia**” i następnie „**Kod połączenia**”.

Blue&Me™ odpowie kod połączenia GPRS aktualny i wartość aktualną. Aby go zmodyfikować, powiedzieć liczbę od 1 do 9 lub powiedzieć „**Domyslny**”. Aby dezaktywować kod powiedzieć „**Wyłącz**”.

Aby zmienić kod, powiedzieć liczbę od 1 do 9 lub powiedzieć „**Disabilita**”. Aby dezaktywować kod powiedzieć „**Wyłącz**”. (W zdaniu poprzednim, wartość aktualna jest wartością ustawioną dla kodu połączenia GPRS, w momencie, w którym został użyty).

Po ustawieniu nowego kodu połączenia GPRS, **Blue&Me™** odpowie „Kod połączenia jest *nową wartością*” (W zdaniu poprzednim, *nowa wartość* jest nową wartością ustawioną dla połączenia GPRS).

USTAWIENIE ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO

ODTWARZANIE AUTOMATYCZNE

Za pomocą funkcji **Odtwarzanie automatyczne** można ustawić **Blue&Me™** w trybie, w którym odtwarzanie cyfrowego audio urządzenia USB rozpocznie się zaraz po włożeniu kluczyka elektronicznego do wyłącznika zapłonu. Po włączeniu tej funkcji, pierwszy raz, w którym użyty zostanie odtwarzacz, odtwarzanie zostanie uruchomione automatycznie.

Jeżeli chcecie dezaktywować Odtwarzanie automatyczne, należy najpierw włożyć urządzenie do gniazda USB w samochodzie i utworzyć lub uaktualnić bibliotekę multimedialną.



Aby zmienić ustawienie Odtwarzania automatycznego używając współdziałania ręcznego:

Uzyskać dostęp do Menu Głównego, wybrać opcję **USTAWIENIA, ODTW. MULTIM., AUTOODTW.** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Aby włączyć odtwarzanie automatyczne wybrać **WLACZONY** i nacisnąć **SRC** lub ↵. Aby wyłączyć odtwarzanie automatyczne wybrać **WYLACZONY** i nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć •))) i powiedzieć „**Włącz autoodtwarzanie**”.

Uwaga

Jeżeli zmieni się ustawienia „**Odtwarzania automatycznego**” po połączeniu urządzenia USB, nowe ustawienie będzie aktywne tylko do najbliższego połączenia innego urządzenia USB (lub tego samego urządzenia USB z uaktualnioną biblioteką nagrań muzycznych).

Odtwarzanie losowe

Funkcja Odtwarzanie losowe zmienia kolejność, w jakiej audio cyfrowe zostanie odtworzone. Gdy aktywna jest funkcja Odtwarzanie losowe, **Blue&Me™** odtwarza audio cyfrowe w kolejności przypadkowej.



Aby zmienić ustawienie Odtwarzania losowego używając współdziałania ręcznego:

Uaktywnić Menu Głównie, wybrać opcję **USTAWIENIA, ODTW. MULTIM., TRYB LOSOWY** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↵.

Aby uaktywnić funkcję Odtwarzanie przypadkowe wybrać **WLACZONY** i nacisnąć **SRC** lub ↵. Aby wyłączyć funkcję, wybrać **WYLACZONY** i nacisnąć **SRC** lub ↵.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć •))) i powiedzieć „**Włącz tryb losowy**”.

Odtwarzanie ciągłe

Gdy włączy się funkcję Odtwarzania ciągłego, nagranie będzie odtwarzane powtarzalnie.

 Aby uaktywnić **Odtwarzanie ciągłe**, manualnie:

Uaktywnić Menu Główne, wybrać opcję **USTAWIENIA, ODTW. MULTM., TRYB PETLA** i następnie nacisnąć **SRC** lub ↶.

Aby uaktywnić funkcję Odtwarzanie ciągłe wybrać **WŁACZONY** i nacisnąć **SRC** lub ↶. Aby wyłączyć funkcję, wybrać **WYŁACZONY** i nacisnąć **SRC** lub ↶.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•**) i powiedzieć „**Włącz pętlę**”.

UWAGA

Jeżeli **odtwarzanie ciągłe** jest włączone, funkcje odtwarzania nagrania poprzedniego i następnego przechodzą do nagrania audio poprzedniego lub następnego i rozpocznie się odtwarzanie ciągłe tego nagrania.

WYJŚCIE Z MENU USTAWIEŃ

Po zakończeniu każdej operacji możliwe jest wyjście z menu ustawień w sposób opisany poniżej.



Aby wyjść z menu **USTAWIENIA** manualnie:

Wybrać opcję **WYJDZ** i nacisnąć **SRC** lub ↶.



Lub przy użyciu głosu:

Nacisnąć **•**) i powiedzieć „**Wyjdź**”.

TECHNOLOGIE KOMPATYBILNE Z Blue&Me™

Blue&Me™ łączy się z Waszym urządzeniem osobistym za pomocą technologii **Bluetooth®** i USB.

Aby uzyskać uaktualnione informacje o kompatybilności urządzeń osobistych z **Blue&Me™**, zwrócić się do ASO Alfy Romeo lub zapoznać się z odpowiednią stroną internetową www.alfaromeo.com.

TELEFONY KOMÓRKOWE Z TECHNOLOGIĄ BLUETOOTH®

Blue&Me™ jest kompatybilny jest z większą częścią telefonów komórkowych, które dostosowane są do specyfikacji **Bluetooth®** 1.1 i profilem Handsfree 1.0 (odnieść się do charakterystyki połączeń **Bluetooth®** podanych w Instrukcji obsługi telefonu komórkowego).

Z powodu możliwych różnych wersji oprogramowania dostępnych na rynku dla różnych modeli telefonów komórkowych, niektóre funkcje dodatkowe (np zarządzanie drugim połączeniem, przesyłanie rozmowy z systemu głośnomówiącego do telefonu komórkowego i odwrotnie, itp.) mogą nie odpowiadać dokładnie opisom podanym w tej Instrukcji obsługi. W każdym przypadku jednak, możliwość wykonania konwersacji z systemem głośnomówiącym nie zostanie zakłócona.

Telefony komórkowe zarządzające spisem telefonów

Jeżeli Wasz telefon komórkowy posiada funkcję przesyłania automatycznego spisu telefonów za pomocą technologii **Bluetooth®**, cały spis zostanie skopiowany automatycznie do **Blue&Me™**, podczas procedury rejestracji.

Telefony komórkowe zarządzające pojedynczymi kontaktami

Jeżeli Wasz telefon komórkowy posiada funkcję przesyłania pojedynczych kontaktów ze spisu telefonów za pomocą technologii **Bluetooth®**, podczas procedury rejestracji zostanie zażądane przesłanie nazwisk z spisu telefonów używając telefonu komórkowego.

WYKAZ TELEFONÓW WSPÓŁDZIAŁAJĄCYCH Z BLUE&ME™

W poniżej tabeli podane są telefony komórkowe, które w momencie wydania obecnej Instrukcji zostały poddane kompletnemu testowi funkcjonalności z **Blue&Me™**. Dla tych telefonów w rozdziale ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW - SYSTEM GŁOŚNOMÓWIĄCY dostępne są informacje o współdziałaniu i rozwiązywaniu problemów.

Marka	Model	Zarządzanie spisem telefonów	Zarządzanie pojedynczymi kontaktami
Audiovox®	SMT 5600 (Orange™ C500)		•
	V525	•	
	V600	•	
Motorola®	V635	•	
	Mpx220		•
	V3 Razr	•	
	6230	•	
	6230i	•	
Nokia®	6600 (*)		•
	6620	•	
	6820		•
	6822a		•
	7610		•
	3230	•	
	9500 Communicator	•	

(*) Te telefony komórkowe, nie zarządzają funkcją ustawienia w oczekiwaniu przeprowadzanego połączenia za pomocą poleceń systemu głośnomówiącego w samochodzie.

Do modeli wskazanych w tabeli dołączone są inne telefony komórkowe.

Marka	Model	Zarządzanie spisem telefonów	Zarządzanie pojedynczymi kontaktami
Sony-Ericsson®	K700i	•	
	K750i	•	
	T610 (*)	•	
	T630 (*)	•	
	T637 (*)	•	
	Z600 (*)	•	
	S710a	•	
	P910a		•

(*) Te telefony komórkowe, nie sterują funkcją ustawienia w oczekiwaniu przeprowadzanego połączenia za pomocą poleceń systemu głośnomówiącego samochodu.

Do modeli wskazanych w tabeli dotychczas są inne telefony komórkowe.

KOMPATYBILNE URZĄDZENIA Z PAMIĘCIĄ USB

Urządzenia z pamięcią USB

Odtwarzacz multimedialny jest kompatybilny z większością urządzeń z pamięcią USB 1.0, 1.1 i 2.0. Dla połączenia z odtwarzaczem **Blue&Me™** zaleca się następujące urządzenia USB:

- ☐ Memorex® Travel Driver 256 MB USB 2.0;
- ☐ Memorex® Travel Driver 1 GB USB 2.0;
- ☐ SanDisk® Cruzer™ Micro 256 MB USB 2.0;
- ☐ SanDisk® Cruzer™ Mini 256 MB / 1 GB USB 2.0;
- ☐ Lexar™ JumpDrive® 2.0 512 MB;
- ☐ PNY® Attaché 256 MB USB 2.0;
- ☐ Sony® Micro Vault®.

Odtwarzacz multimedialny steruje tylko jedną biblioteką multimedialną. Gdy zostanie włożone nowe urządzenie USB, **Blue&Me™** utworzy nową bibliotekę zastępując istniejącą.

Kompatybilne pliki cyfrowe audio

Odtwarzacz multimedialny umożliwia odtworzenie plików audio posiadających następujące formaty:

Rozszerzenie	Kod audio
.wma	współdziała ze standard WMA wersja 1 i WMA wersja 2 (WMA2 = 353), WMA1 = 352. Współdziała z formatami audio WMA Voice.
.mp3	pliki MPEG - 1 Layer 3 (częstotliwość pola 32 kHz, 44.1 kHz i 48 kHz) i MPEG - 2 Layer 3 (częstotliwość działania 16 kHz, 22.05 kHz i 24 kHz). Współdziałają z następującymi bit rate: 16 kbps, 32 kbps, 64 kbps, 96 kbps, 128 kbps i 192 kbps. Współdziałają także rozszerzenia Fraunhofer MP2.5 (częstotliwość działania 8 kHz, 11.25 kHz i 12 kHz).
.wav	audio w formacie cyfrowym bez kompresji danych.

Uwaga

Odtwarzacz multimedialny nie współdziała z plikami audio skompresowanymi w innych formatach (np. .aac) i plikami audio zabezpieczonymi DRM (Digital Right Management). Jeżeli w urządzeniu USB znajdują się pliki audio nie współdziałające, zostaną zignorowane.

Kompatybilne formaty listy nagrań

Odtwarzacz multimedialny współdziela z odtwarzaniem listy nagrań w następujących formatach:

- ☐ *.m3u* - pliki zawierające wykaz nagrań. (wersje 1 i 2);
- ☐ *.wpl* - pliki bazujące na Windows®, które zawierają jedną listę nagrań. (ograniczeniem pojemności listy odtwarzania dla tego formatu jest 300 kb). Można utworzyć listę nagrań .wpl stosując odtwarzacz Microsoft® Windows Media® Player.

Odtwarzacz multimedialny nie współdziela z listą nagrań scaloną lub połączoną. Współdziela z ścieżkami zarówno relatywnymi jak i absolutnymi dla piosenek znajdujących się w wykazie.

Odtwarzacz nie współdzieli z listą odtwarzania utworzoną przez software z aplikacją podstawową bazującą na kryteriach lub preferencjach specyficznych.

Odtwarzacz odtwarza listy nagrań, które zawierają ścieżki, które kierują do plików cyfrowych audio znajdujących się w katalogu.

Dodatkowe informacje o tworzeniu list nagrań dla **Blue&Me™** znajdują się w rozdziale SUGESTIE DLA OBSŁUGI ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO.

Uwagi o markach

Microsoft® i Windows® są markami zarejestrowanymi przez Microsoft Corporation
Sony® jest marką zarejestrowaną przez Sony Corporation
Ericsson® jest marką zarejestrowaną przez Telefonaktiebolaget LM Ericsson
Motorola® jest marką zarejestrowaną przez Motorola, Inc.
Nokia® jest marką zarejestrowaną przez Nokia Corporation
Siemens® jest marką zarejestrowaną przez Siemens AG
Orange™ jest marką zarejestrowaną przez Orange Personal Communications Services Limited
Audiovox® jest marką zarejestrowaną przez Audiovox Corporation
Bluetooth® jest marką zarejestrowaną przez Bluetooth SIG, Inc.
Lexar™ i JumpDrive® są markami zarejestrowanymi przez Lexar Media Inc.
ScanDisk® i Cruzer™ są markami fabrycznymi zarejestrowanymi przez ScanDisk Corporation
Wszystkie inne marki fabryczne są właściwie przypisane do odpowiednich właścicieli.

WYKAZ DOSTĘPNYCH POLECEŃ GŁOSOWYCH

W poniżej tabeli podane są wszystkie polecenia głosowe dostępne w **Blue&Me™**. Dla każdego polecenia podano „Polecenie główne” i następnie synonimy, które można użyć.

TABELA POLECEŃ GŁOSOWYCH ZAWSZE DOSTĘPNYCH

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
„Pomoc” / „Menu” / „Menu główne” / „Opcje”			Uaktywnienie funkcji „ Pomoc ” która przedstawia wykaz poleceń głosowych na aktualnym poziomie
„Anuluj” / „Anulować” „Wyjście” / „Koniec”			Anulowanie współdziałania głosem i dezaktywacja systemu rozpoznania głosu
„Powtórz”			Powtarzanie ostatniego komunikatu przesłanego przez system głosomówiący

TABELA POLECEŃ GŁOSOWYCH SYSTEMU GŁOŚNOMÓWIĄCEGO

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
„Wprowadź numer” / „Zadzwoń” / „Wybierz numer” / „Numer”			Aktywacja wprowadzenia głosem numeru telefonu
	„Jeden”		Wprowadzenie cyfry „1”
	„Dwa”		Wprowadzenie cyfry „2”
	„Trzy”		Wprowadzenie cyfry „3”
	„Cztery”		Wprowadzenie cyfry „4”
	„Pięć”		Wprowadzenie cyfry „5”
	„Sześć”		Wprowadzenie cyfry „6”
	„Siedem”		Wprowadzenie cyfry „7”
	„Osiem”		Wprowadzenie cyfry „8”
	„Dziewięć”		Wprowadzenie cyfry „9”
	„Zero”		Wprowadzenie cyfry „0”
	„Plus”		Wprowadzenie symbolu „+”
	„Gwiazdka”		Wprowadzenie symbolu „*”
	„Znak numeru”		Wprowadzenie symbolu „#”

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
	„Usuń”		Eliminacja ostatnio wprowadzonej grupy cyfr.
	„Zacznij od nowa” / „Rozpocząć” / „Rozpocząć od nowa”		Eliminacja wszystkich wprowadzonych grup cyfr z możliwością wprowadzenia nowego numeru.
	„Powtórz”		Powtórzenie wprowadzonego numeru telefonu i rozpoznanie przez system głosnomówicy.
	„Wybierz” / „Zadzwoń”		Uruchomienie połączenia z numerem wprowadzonym głosem.
„Wybierz [Nazwa]” / „Zadzwoń [Nazwa]” / „Wybierz ” [Nazwa] (do) [Praca / Biuro / Dom / Telefon komórkowy]”			Aktywacja połączenia z nazwiskiem znajdującym się w spisie telefonów / kontaktów telefonu komórkowego, skopiowane go do systemu głosnomówicznego.
	„Nazwa”		Aktywacja połączenia z nazwiskiem/ imieniem itp. Polecenie głosowe Nazwa przedstawia nazwisko / imię itp., które zapamiętane jest w spisie telefonów / kontaktach telefonu komórkowego.
		„Praca” / „Do pracy” „Biuro”	Aktywacja połączenia z nazwiskiem w wybranym miejscu „ Praca ” / „ Biuro ”.

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
		„Dom”	Aktywacja połączenia z nazwiskiem w wybranym miejscu: „ Dom ”.
		„Komórka”	Aktywacja połączenia z nazwiskiem w wybranym miejscu: „ Komórka ”.
„Telefon” / „Telefonować”			Aktywacja funkcji telefonu z instrukcjami głosowymi przy użyciu systemu głośnomówiącego.
„Ostatnie połączenie odebrane			Wprowadzenie numeru telefonu ostatniej osoby, która telefonowała.
„Ostatnie połączenie nawiązane” / „Ostatnie połączenie wychodzące” / „Oddzwon”			Wprowadzenie numeru telefonu ostatniego wykonanego połączenia.
	„Nawiązane”		Dostęp do ostatnich połączeń telefonicznych.
	„Odebrane”		Wprowadzenie numeru telefonu ostatniej osoby, która telefonowała.

TABELA POLECEŃ GŁOSOWYCH ODTWARZACZA MULTIMEDIALNEGO

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
„Odtwarzacz” „Następny utwór”/ „Następna” / „Następna piosenka” / „Dalej”			Uaktywnienie menu ODTW. MULTIM.
„Odtwarzaj” / „Otwórz muzykę” / „Odtwórz” / „Odtwórz multimedia” / „Graj” / „Muzyka”			Uaktywnienie odtwarzania audio cyfrowego.
„Zatrzymaj” / „Zatrzymaj muzykę” / „Zatrzymaj multimedia” / „Stop” „Przestań grać” „Koniec muzyki” „Koniec odtwarzania”			Przerwanie odtwarzania audio cyfrowego.
„Następny”/ „Następna ścieżka”/ „Następny utwór”/ „Następna” / „Następna piosenka” / „Dalej”			Przewijanie do przodu opcji w menu lub do następnego nagrania muzycznego.

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
„Poprzedni” / „Poprzednia ścieżka” / „Poprzedni utwór” „Poprzednia” / „Poprzednia piosenka” / „Wstecz”			Przejdźcie do opcji w menu lub do poprzedniego nagrania muzycznego.
„Włącz tryb losowy” / „Tryb losowy włączony” / „Kolejność losowa włączona” / „Włącz losowanie”			Uaktywnienie funkcji odtwarzania nagrań w losowej kolejności.
„Wyłącz tryb losowy” „Tryb losowy wyłączony” / „Kolejność losowa wyłączona” / „Wyłącz losowanie”			Dezaktywacja funkcji odtwarzania nagrań w losowej kolejności.
„Włącz pętlę” / „Tryb pętla włączony” / „Pętla włączona” / „Włącz tryb pętla”			Uaktywnienie funkcji odtwarzania ciągłego nagrań muzycznych.
„Wyłącz pętlę” / „Tryb pętla wyłączony” / „Pętla włączona” / „Wyłącz tryb pętla”			Dezaktywacja funkcji odtwarzania ciągłego nagrań muzycznych.
„Co jest odtwarzane” / „Teraz odtwarzane” / „Co jest teraz odtwarzane” „Co jest grane” / „Co to za utwór” / „Co to za piosenka” / „Co grasz”			Wyświetlanie informacji odpowiadających odtwarzanemu nagraniu.

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
„Foldery” / „Folder” / „Przeglądaj foldery”			Uaktywnienie menu FOLDERY odtwarzacza multimedialnego.
„Wykonawcy” / „Wykonawca” / Przeglądaj wykonawców” / „Artyści”			Uaktywnienie menu WYKONAWCY odtwarzacza multimedialnego.
„Rodzaje” / „Rodzaj” / „Przeglądaj rodzaje” / „Przejrzyj rodzaje” / „Rodzaje” / „Przejrzyj rodzaje”			Uaktywnienie menu RODZAJE odtwarzacza multimedialnego.
„Albumy” / „Album” / „Przeglądaj albumy” / „Przejrzyj albumy” / „Płyty” / „Przejrzyj płyty”			Uaktywnienie menu ALBUMY odtwarzacza multimedialnego.

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
„Listy utworów” / „Lista utworów” / „Lista odtwarzania” / „Listy odtwarzania” / „Przełdaj listy odtwarzania” / „Przejrzyj listy odtwarzania” / „Przejrzyj listy”			Uaktywnienie menu LISTY UTWOROW odtwarzacza multimedialnego.
„Włącz autoodtwarzanie” / „Autoodtwarzanie włączone” / „Autoodtwarzanie multimediiów włączone” / Automatyczne odtwarzanie włączone”			Dezaktywacja funkcji odtwarzania automatycznego audio po włożeniu urządzenia USB do gniazdka samochodu.
„Wyłącz autoodtwarzanie” / „Autoodtwarzanie wyłączone” / „Automatyczne odtwarzanie wyłączone”			Dezaktywacja funkcji odtwarzania automatycznego audio po włożeniu urządzenia USB do gniazda samochodu.
„Dowolny utwór” / „Odtwórz dowolny utwór” / „Odtwórz dowolną piosenkę” / „Dowolna piosenka”			Uaktywnienie odtwarzania wszystkich nagrań audio cyfrowych obecnych.
„Ustawienia multimediiów” / „Ustawienia plików multimedialnych			Uaktywnienie menu USTAWIENIA, ODTW. MULTIM.

TABELA KOMEND GŁOSOWYCH DLA FUNKCJI USTAWIENÍ

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
„Konfiguruj” / „Ustawienia” / „Ustawiaj”			Uaktywnienie menu USTAWIENIA systemu głosnomówiącego.
	„Dane użytkownika”		Uaktywnienie menu DANE UŻYTKOWNIKA .
		„Usuń użytkowników”	Kasowanie danych zarejestrowanych wszystkich użytkowników.
		„Usuń spis telefonów” / „Usuń kalendarz” / „Usuń numery” / „Usuń książkę telefoniczną”	Kasowanie aktualnego spisu telefonów.
		„Przepisz spis telefonów” / „Przepisz kalendarz” / „Przepisz numery” / „Przepisz książkę telefoniczną”	Przesyłanie do systemu głosnomówiącego spisu telefonów połączanego telefonu komórkowego. Uwaga Funkcja dostępna tylko dla telefonów komórkowych z możliwością przesyłania spisu telefonów (*).
		„Dodaj kontakty”	Przesyłanie do systemu głosnomówiącego nazwisk znajdujących się w połączonym telefonie komórkowym. Uwaga Funkcja dostępna tylko dla telefonów z możliwością przesyłania pojedynczych kontaktów (**).

(*) Jeżeli Wasz telefon komórkowy posiada funkcję przesyłania automatycznego spisu telefonów za pomocą technologii **Bluetooth®**, cały spis zostanie skopiowany automatycznie do systemu głosnomówiącego podczas procedury rejestracji.

(**) Jeżeli Wasz telefon komórkowy posiada funkcję przesyłania pojedynczych kontaktów ze spisu telefonów za pomocą technologii **Bluetooth®** podczas procedury rejestracji system zapyta o przesyłanie nazwisk z spisu telefonów używając Waszego telefonu komórkowego.

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
		„Usuń wszystko”	Kasowanie danych zarejestrowanych i wszystkich spisów /kontaktów, wszystkich telefonów zarejestrowanych z przywróceniem ustawień początkowych systemu głosnomówiącego.
	„Rejestracja” / „Rejestrować” / „Rejestruj” / „Rejestruj użytkownika”		Aktywacja procedury rejestracji nowego telefonu komórkowego.
	„Aktualizuj” / „Aktualizacja” / „Uaktualnienia”		Uaktywnienie funkcji uaktualnienia Blue&Me™ .
	„Zawieś aktualizację”		Zawieszenie chwilowe procedury bieżącego uaktualniania.
	„Wznów aktualizację”		Kontynuowanie procedury uaktualniania poprzednio zawieszonej.
	„Zaawansowane opcje”		Uaktywnienie menu ZAAWAN. OPCJE .
		„Kod systemu” głosnomówiącego.	Wyświetlanie kodu identyfikacyjnego Waszego systemu
		„Kod połączenia”	Uaktywnienie menu KOD GPRS .

Polecenia głosowe 1 Poziomu	Polecenia głosowe 2 Poziomu	Polecenia głosowe 3 Poziomu	Funkcja
„Ustawienia multimediów / „Ustawienia plików multimedialnych			Uaktywnienie menu ODTW. MULTIM.
„Tryb losowy” / „Losowo” / „Kolejność losowa” / „Włącz losowanie”			Aktywacja / Dezaktywacja funkcji odtwarzania nagrań w kolejności przypadkowej.
„Pętla” / „Tryb pętla” / „W kółko”			Aktywacja / Dezaktywacja funkcji odtwarzania ciągłego nagrań muzycznych.
„Autoodtwarzanie” / „Automatyczne odtwarzanie”			Aktywacja / Dezaktywacja funkcji odtwarzania automatycznego audio po włożeniu urządzenia USB do gniazda samochodu.
	„Wyjdź” / „Wyjść”		Wyjście z menu USTAWIENIA.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

SYSTEM GŁOŚNOMÓWIĄCY

Przypadki ogólne

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyświetlacz wyświetla: ZADEN SPIS Lub system powie: „Zgodnie z żądaniem użytkownika, spis telefonów nie został przepisany. Żeby przepisać spis telefonów w pamięci pojazdu, przejść do menu USTAWIENIA i wybrać DANE UŻYT. Żeby wybrać numer telefonu, powiedzieć „Wprowadź numer” / „Wybierz numer”.	Dla telefonów komórkowych zarządzających spisem telefonów: ☐ Gdy system zapyta „Dane ze spisu telefonów zostaną przepisane do pamięci pojazdu. Czy kontynuować?” odpowiedzieć „Nie”. ☐ Nie ma zapamiętanego spisu telefonów za pomocą menu USTAWIENIA. ☐ Spis telefonów zapamiętany został skasowany. Dla telefonów komórkowych zarządzających pojedynczymi kontaktami: ☐ Gdy system zapyta „Dane ze spisu telefonów zostaną przepisane do pamięci pojazdu. Czy kontynuować?” odpowiedzieć „Nie”. ☐ Nie ma przesłanego do systemu nazwisk Waszego spisu telefonów za pomocą procedury DODAJ KONTAK. ☐ Spis telefonów zapamiętany został skasowany.	Dla telefonów komórkowych zarządzających spisem telefonów: ☐ Użyć opcji SPIS TEL. w menu USTAWIENIA dla zapamiętania spisu telefonów. ☐ Wprowadzić dane kontaktów w spisie telefonów Waszego telefonu komórkowego i następnie zapamiętać spis telefonów. ➔ FUNKCJE USTAWIENIŃ - STEROWANIE DANYMI I SPISEM TELEFONÓW Dla telefonów komórkowych zarządzających pojedynczymi kontaktami: ☐ Użyć opcji DODAJ KONTAK. w menu USTAWIENIA dla przesłania nazwisk ze spisu telefonów Waszego telefonu komórkowego do systemu. ➔ FUNKCJE USTAWIENIŃ - STEROWANIE DANYMI I SPISEM TELEFONÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyświetlacz wyświetla: SPIS PUSTY Lub system powie „Spis telefonów pusty. Żeby dodać kontakty do spisu telefonów w pamięci pojazdu, przejść do menu USTAWIENIA i wybrać „DANE UŻYT.” Żeby wybrać numer telefonu powiedzieć „WPROWADŹ NUMER” / „WYBIERZ NUMER”.	Dla telefonów komórkowych zarządzających spisem telefonów: ☐ Odpowiedzieliście „Tak” na pytanie „Dane ze spisu telefonów zostaną przepisane do pamięci pojazdu. Czy kontynuować?”, ale zapamiętany spis telefonów nie zawiera żadnych nazwisk ważnych. ☐ Użyliście opcji SPIS TEL. w menu USTAWIENIA, ale spis telefonów w telefonie komórkowym nie zawiera żadnych nazwisk ważnych. Dla telefonów komórkowych zarządzających pojedynczymi kontaktami: ☐ Gdy system zapytał „Dane ze spisu telefonów zostaną przepisane do pamięci pojazdu. Czy kontynuować?” odpowiedzieliście „Tak”, ale nie wykonaliście przesłania nazwisk ważnych podczas procedury DODAJ KONTAKT. ☐ Użyć opcji DODAJ KONTAKT., ale nie zostały przesłane nazwiska ważne do systemu.	Dla telefonów komórkowych zarządzających spisem telefonów: ☐ Wprowadzić nazwiska ważne (nazwisko i przynajmniej jeden numer telefonu) w spisie telefonów Waszego telefonu komórkowego i następnie przenieść spis telefonów. ➔ FUNKCJE USTAWIEŃ - STEROWANIE DANYMI I SPISEM TELEFONÓW Dla telefonów komórkowych zarządzających pojedynczymi kontaktami: ☐ Przenieść nowy spis telefonów i upewnić się o przesłaniu za pomocą użycia Waszego telefonu komórkowego nazwisk ważnych do systemu głośnomówiącego, po zapytaniu systemu. ☐ Użyliście opcji DODAJ KONTAKT. w menu USTAWIENIA dla przesłania nazwisk z Waszego telefonu komórkowego do systemu głośnomówiącego. ➔ FUNKCJE USTAWIEŃ - STEROWANIE DANYMI I SPISEM TELEFONÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyświetlacz wyświetla: ZADEN TEL. Lub system powie: „Żaden telefon połączony”	☐ Zarejestrowany telefon komórkowy jest wyłączony. ☐ Zarejestrowany telefon komórkowy nie jest w zasięgu działania systemu (musi znajdować się w promieniu około 10 m od systemu). ☐ Połączenie za pomocą technologii Bluetooth® pomiędzy system i telefonem komórkowym zostało destabilizowane w Waszym telefonie komórkowym (identyfikacja „Blue&Me™” lub „My Car”).	☐ Włączyć telefon komórkowy. ☐ Upewnić się, czy Wasz telefon został zarejestrowany. ☐ Upewnić się, czy w Waszym telefonie komórkowym jest aktywne połączenie za pomocą technologii Bluetooth® w kierunku systemu głośnomówiącego samochodu (identyfikacja „Blue&Me™” „My Car”). ☐ Upewnić się czy Wasz telefon komórkowy, zarejestrowany w systemie głośnomówiącego samochodu znajduje się w zasięgu działania systemu.
Wyświetlacz wyświetla: TEL. ROZŁ.	☐ Wystąpił błąd w połączeniu z technologią Bluetooth® Waszego telefonu komórkowego. ☐ Podczas konwersacji telefonicznej telefon komórkowy znalazł się poza zasięgiem działania systemu głośnomówiącego.	☐ Wyłączyć i włączyć telefon komórkowy, aby przywrócić połączenie z systemem Blue&Me™. ☐ Przywrócić Blue&Me™, wyciągając, a następnie wkładając kluczyk elektroniczny do wyłącznika zapłonu.
Wyświetlacz wyświetla: REJ. NIEUDANA Lub system powie: „Rejestracja nieudana. Proszę próbować jeszcze raz”.	☐ Wystąpił błąd podczas procedury rejestracji.	☐ Sprawdzić, czy numer PIN jest prawidłowy i spróbować wprowadzić go ponownie. ☐ Wyłączyć i włączyć telefon komórkowy i następnie powtórzyć procedurę rejestracji. ➡ FUNKCJE USTAWIEŃ - REJESTRACJA TELEFONU KOMÓRKOWEGO

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyświetlacz wyświetla: REJ. NIEUDANA Lub system powie: „Rejestracja nieudana. Proszę zacząć od nowa.”	Po trzech minutach, gdy system dostarczy kod PIN konieczny dla rejestracji telefonu komórkowego wprowadzenie kodu nie będzie już więcej żądane przez system.	☐ Powtórzyć procedurę rejestracji. Podczas fazy wprowadzania kodu PIN sprawdzić, czy numer PIN, który został wprowadzony do Waszego telefonu komórkowego jest ten sam co wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w zestawie wskaźników. ➔ FUNKCJE USTAWIENÍ - REJESTRACJA TELEFONU KOMÓRKOWEGO
Wyświetlacz wyświetla: NUMER PRYW.	☐ Rozmówca nie został rozpoznany jako nazwisko zapamiętane w spisie telefonów i zarejestrowany telefon komórkowy nie posiada charakterystyki wyświetlania identyfikacji połączenia. ☐ Rozmówca ma włączoną identyfikację numeru, aby uniemożliwić wyświetlenie jego nazwiska i/lub numeru.	Wprowadzić do spisu telefonów Waszego telefonu komórkowego nazwisko odpowiadające numerowi rozmówcy i następnie przenieść nowy spis telefonów/ kontaktów do systemu głośnomówiącego. W tym przypadku nie można nic zrobić i komunikat będzie się pojawiał zawsze.
Wyświetlacz wyświetla: W BEZRUCHU Lub system powie: „Funkcja aktywna, tylko gdy pojazd jest w bezruchu”.	Nawet chwilowe spojrzenia na wyświetlacz w zestawie wskaźników mogą być niebezpieczne i rozpraszać Waszą uwagę podczas prowadzenia samochodu. Niektóre funkcje Blue&Me™ samochodu wymagają, aby użytkownik zwrócił uwagę na wyświetlacz w zestawie wskaźników i są dostępne tylko podczas postoju samochodu.	Zatrzymać samochód i spróbować uaktywnić funkcję ręcznie lub kontynuować jazdę i wykonać funkcję używając systemu rozpoznania głosu.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
System żąda wprowadzenia kodu PIN, ale nie został zarejestrowany żaden telefon.	Po skasowaniu informacji użytkownika odpowiadających rejestracji Waszego telefonu komórkowego, połączenie za pomocą technologii Bluetooth® pomiędzy telefonem komórkowym i systemem Blue&Me™ nie będzie już więcej aktywne.	Wybrać opcję USUN UŻYT. w systemie i skasować wszystkie rejestracje, a następnie zarejestrować nowy telefon komórkowy. ➤ FUNKCJE USTAWIENÍ - STEROWANIE DANYMI I SPISEM TELEFONÓW ➤ FUNKCJE USTAWIENÍ - REJESTRACJA TELEFONU KOMÓRKOWEGO
Gdy się jest bardzo blisko samochodu i odbierze się połączenie telefoniczne za pomocą przycisku odebranie telefonu komórkowego, uaktywniona zostaje automatycznie funkcja głośnomówiąca w samochodzie (głos rozmówcy jest słyszany przez głośniki w kabinie).	Dla niektórych typów telefonów komórkowych konieczne jest ustawienie trybu sterowania telefonem pomiędzy przesyłaniem automatycznym do systemu głośnomówiącego lub przestanie na żądanie (za pomocą poleceń specyficznych telefonu komórkowego) dla każdego nadchodzącego połączenia.	Odnieść się do Instrukcji obsługi Waszego telefonu komórkowego, aby odszukać konfigurację trybu sterowania połączeniami.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Po zarejestrowaniu telefonu komórkowego już zarejestrowanego, wyświetlacz wyświetla: Rejestracja nieudana Lub system powie: „Rejestracja nieudana. Proszę próbować jeszcze raz.”	Przed powtórzeniem rejestracji telefonu komórkowego już zarejestrowanego, konieczne jest skasowanie informacji odpowiadających wykonanym rejestracjom w Blue&Me™.	Należy pamiętać, że konieczne jest wykonanie rejestracji odpowiedniego telefonu komórkowego tylko jeden raz; w następstwie Blue&Me™ połączy się automatycznie z Waszym telefonem za każdym razem, gdy wejdziecie do samochodu i włożycie kluczyk elektroniczny do wyłącznika zapłonu. Jeżeli będzie konieczne powtórzenie rejestracji telefonu już zarejestrowanego, wybrać opcję USUN. UŻYŁ w systemie i następnie powtórzyć rejestrację. ➡ FUNKCJE USTAWIEŃ - ŚTEROWANIE DANYMI I SPISEM TELEFONÓW ➡ FUNKCJE USTAWIEŃ - REJESTRACJA TELEFONU KOMÓRKOWEGO
Po skopiowaniu spisu telefonów komórkowego do systemu głosnomówiącego, prefiksy, skróty lub znaki pośrednie (Dr, Mgr, Inż itp...) znajdujące się przy nazwiskach nie zostaną rozpoznane przez system rozpoznania głosu.	Gdy wywołuje się głosem połączenie z nazwiskiem znajdującym się w spisie telefonu komórkowego, system rozpoznania głosu nie rozpozna użycia prefiksów, skrótów lub znaków pośrednich.	Gdy łączy się za pomocą rozpoznania głosu z nazwiskiem znajdującym się w spisie telefonu komórkowego, powiedzieć nazwisko bez używania prefiksów, skrótów lub znaków pośrednich Jeżeli są dwa nazwiska z i/lub imionami/nazwiskami podobnymi w spisie telefonów Waszego telefonu komórkowego zmodyfikować jedno z nazwisk, aby stało się jednoznaczne i skopiować do spisu systemu głosnomówiącego.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
W niektórych przypadkach, nie jest możliwe połączenie z numerami telefonów, które zawierają prefiks międzynarodowy (np. +39 Italia, +44 UK, +33 Francja).	Gdy zostanie wykonane przesłanie na- zwisk i/lub numerów telefonów z telefonu komórkowego do systemu głośnomówią- cego, dla niektórych telefonów komórko- wych znak „+” zostanie pominięty.	Wymienić „+” na początku prefiksu identyfi- kacyjnego kraju na „00” (np. +39 zmienić na 0039).

PRZYPADKI SPECYFICZNE: AUDIOVOX®/ORANGE™

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Telefon komórkowy już zarejestrowany rozłącza i łączy się z systemem głośnomówiącym w samochodzie bez ewidentnego motywu. Modele: Audiovox® SMT 5600/ Orange™ (HTC) C500	Pomiędzy prezentowanymi urządzeniami aktywnymi z technologią Bluetooth® , wybrać „ Blue&Me™ ” lub „ My Car ” (nazwa identyfikująca system Blue&Me™ w Waszym samochodzie). Aby połączenie z technologią Bluetooth® funkcjonowało prawidłowo, telefon komór- kowy musi rozpoznać system w samocho- dzie jako urządzenie głośnomówiące.	Po zakończeniu procedury rejestracji, wybrać „ Blue&Me™ ” lub „ My Car ” ze spisu urzą- dzeń ważnych dla technologii Bluetooth® w telefonie komórkowym. Nacisnąć przycisk MENU w zespole przycisków i wybrać opcję 4 („Ustawienie urządzenia jako Głośnomówiące”), następnie nacisnąć  , aby ustabilizować połączenie z technologią Blue- tooth® .
W niektórych przypadkach, nie jest możliwe połączenie z numerami telefonów znajdującymi się na liście OSTAT. POLA.	W niektórych telefonach komórkowych znak „+” prefiksu międzynarodowego zostanie pominięty.	—

PRZYPADKI SPECYFICZNE: MOTOROLA®

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Gdy używa się telefonu komórkowego Motorola®, różne typy adresów nie zostają rozpoznawane bezpośrednio przez Blue&Me™ .	Telefony komórkowe Motorola® nie udostępniają systemowi głośnomówiącemu informacji o typie adresu, gdy zapamięta się spis telefonów.	Zmodyfikować nazwiska w spisie telefonów Waszego telefonu komórkowego. Jeżeli jedna osoba ma więcej numerów, można utworzyć nazwę specyficzną, dla każdego typu adresu telefonu. Wprowadzić nazwisko dodając \H, \W, lub \M jak przedstawiono to poniżej: ☐ Nazwisko\H to powiązanie może być połączone z adresem: „Dom” / „Do domu”; ☐ Nazwisko\W to powiązanie może być połączone z adresem: „Praca” / „Do pracy”; ☐ Nazwisko\M to powiązanie może być połączone z adresem: „Komórka” / „Na komórkę”. Po utworzeniu powiązań specyficznych dla nazwisk z adresami, skasować spis telefonów systemu głośnomówiącego i przenieść spis uaktualniony. W ten sposób różne typy adresów mogą być rozpoznane bezpośrednio przez system głośnomówiący.
Gdy nadchodzi połączenie telefoniczne, czasami system głośnomówiący nie dzwoni. Modele Motorola® V600.	Gdy ustawi się dzwonek telefonu komórkowego na „wibrację”, system głośnomówiący, nawet, jeżeli jest aktywny nie dzwoni.	Upewnić się, czy dzwonek telefonu komórkowego nie jest ustawiony na „wibrację”, natomiast aktywne jest połączenie z systemem głośnomówiącym w samochodzie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Zarządzając dwoma rozmowami telefonicznymi poprzez awizo połączenia, po naciśnięciu  zostaje ustawione w oczekiwaniu tylko połączenie aktywne w tym momencie. Modele: Motorola® V600 lub V525.	To zachowanie spowodowane jest specyficznymi charakterystykami tych telefonów komórkowych.	—
Połączenia przerwane nie są wyświetlane w liście OSTAT. POLA. Modele: Motorola® V600 lub V525.	W niektórych telefonach komórkowych, połączenia przerwane znajdują się pomiędzy połączeniami nadchodzącymi. ➡ FUNKCJE TELEFONU - WYKONYWANIE POŁĄCZENIA	—

Przypadki specyficzne: Nokia®

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Przed ustabilizowaniem połączenia z telefonem komórkowym Nokia® już zarejestrowanym w Blue&Me™ , na wyświetlaczu telefonu ukaże się zapytanie o potwierdzenie (np. „Akceptujesz żądane połączenie”).	Telefony komórkowe Nokia®, nie umożliwiają Blue&Me™ stabilizacji automatycznej połączenia z technologią Bluetooth® . Aby wykonać połączenie konieczne jest użycie telefonu komórkowego.	W Waszym telefonie komórkowym nawigować do opcji „Połączenia” → „ Bluetooth® ”. Wybrać menu następne używając sterowania znajdującego się z prawej strony. Wybrać pozycję „ Blue&Me™ ” lub „ My Car ” i następnie ustawić „Autoryzuj”.
Podczas aktywnego połączenia telefonicznego w systemie głośnomówiącym w samochodzie połączenie z technologią Bluetooth® dezaktywuje się po naciśnięciu przycisku SRC , aby przestać rozmowę telefoniczną z systemu do telefonu komórkowego. Modele Nokia® 6820, 6230, 7610 lub 6600.	Po naciśnięciu SRC podczas aktywnego połączenia telefonicznego w tym typie telefonu połączenie z technologią Bluetooth® zostaje dezaktywowane.	Połączenie jest jeszcze aktywne w Waszym telefonie komórkowym. Jeżeli żądacie połączyć się ponownie i użyć ponownie systemu głośnomówiącego nacisnąć  .
Zarządzając dwoma rozmowami telefonicznymi w związku z awizem połączenia na telefon komórkowy Nokia®, gdy naciśnięcie się przycisk SRC aby połączyć wyjście audio z odpowiednim telefonem komórkowym, przesyłana zostaje tylko jedna rozmowa telefoniczna.	Możliwość połączenia wyjścia audio dla dwóch rozmów telefonicznych aktywnych w telefonie komórkowym nie współdziała z systemem, gdy jednym z połączonych telefonów komórkowych jest Nokia®.	—
Po naciśnięciu SRC dla przełączenia wyjścia audio z rozmowy telefonicznej z telefonu komórkowego Nokia® do systemu głośnomówiącego, nie dzieje się nic.	—	Nacisnąć  lub  , aby połączyć ponownie rozmowę telefoniczną z systemem głośnomówiącym.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Przesyłanie nazwisk z telefonu komórkowego do Blue&Me™ nie funkcjonuje. Modele: Nokia® 7610.	Ten typ telefonu może przysyłać nazwiska tylko, gdy są one zapamiętane na karcie SIM.	Przestać Wasze nazwiska z pamięci telefonu komórkowego na kartę SIM i następnie wybrać opcję DODAJ KONTAK. i przestać nazwiska do systemu głośnomówiącego samochodu. ➡ FUNKCJE USTAWIEŃ - STEROWANIE DANYMI I SPISEM TELEFONÓW
Po otrzymaniu połączenia w telefonie komórkowym zarejestrowanym w systemie, wyświetlacz wielofunkcyjny wyświetla informacje o rozmówcy, natomiast głos rozmowy słychać dopiero po kilku sekundach. Modele Nokia® 6230, 6600.	Ten problem zależy od charakterystyk specyficznych dźwięku tych telefonów komórkowych.	—
Po otrzymaniu połączenia w telefonie komórkowym zarejestrowanym w systemie, wyświetlacz wielofunkcyjny wyświetla informacje o rozmówcy, natomiast nie słychać rozmowy. Modele: Nokia® 6230.	Ten problem zależy od charakterystyk specyficznych dźwięku tych telefonów komórkowych.	—
Po skopiowaniu spisu telefonu komórkowego zarejestrowanego, niektóre numery telefonów / nazwisk z więcej niż jednym adresem, nie występują w Blue&Me™ . Modele: Nokia® 6230 (firmware 5.35).	Ten model wykonuje kopiowanie spisu numerów telefonów z telefonu, który steruje spisem telefonów, zamiast aparatu, który steruje kontaktami. W konsekwencji dla każdego nazwiska zostaje skopiowany do systemu głośnomówiącego tylko adres wstępnie określony.	—

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Po otrzymaniu drugiego połączenia telefonicznego po odebraniu i zakończeniu, wyświetlacz wielofunkcyjny wyświetla NUMER PRYW. w miejsce numeru telefonu odpowiadającego pierwszemu połączeniu telefonicznemu. Modele: Nokia® 6600.	W tym szczególnym przypadku system nie jest w stanie zidentyfikować, która z dwóch konwersacji zakończyła się.	—
Czasami, gdy próbuje się użyć tego telefonu komórkowego w systemie Blue&Me™ używając  system wyświetla komunikat PROBA POL. przed połączeniem się z telefonem komórkowym. Modele: Nokia® 6600.	Może zdarzyć się, że połączenie pomiędzy tym telefonem komórkowym i Blue&Me™ zablokuje się.	Zaczeekać, aż połączenie uaktywni się. Aby uniknąć pojawienia się ponownie tego przypadku w przyszłości, spróbować wyłączyć i włączyć telefon komórkowy.
Gdy otrzymuje się drugie połączenie telefoniczne, nie słychać rozmowy. Modele: Nokia® 6820.	W tym telefonie komórkowym, sygnał rozmowy drugiego połączenia jest bardzo słaby.	Sygnał rozmowy dla drugiego połączenia będzie zawsze bardziej słabszy niż normalnie. Spróbować zmodyfikować głośność do poziomu wyższego.
Gdy naciśnie się  dłużej niż 1 sekundę, aby odrzucić drugie nadchodzące połączenie, dezaktywuje się także przeprowadzana rozmowa. Modele: Nokia® 6820.	To zachowanie zależy od charakterystyk specyficznych tego telefonu komórkowego.	—
Gdy używa się zespołu przycisków telefonu komórkowego, aby odpowiedzieć na nadchodzące połączenie czasami telefon komórkowy odłącza się od Blue&Me™ i aby rozmawiać konieczne jest użycie telefonu komórkowego zamiast systemu głośnomówiącego. Modele: Nokia® 7610.	Dla niektórych wersji oprogramowania tego telefonu komórkowego rozpoznaje rozłączenie automatyczne telefonu komórkowego, gdy odpowiada się połączeniem wybranym za pomocą zespołu przycisków numerycznych.	Aby uniknąć tej sytuacji możliwe jest odpowiednie na nadchodzące połączenie poprzez naciśnięcie  .

Przypadki specyficzne: Sony-Ericsson®

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Czasami Blue&Me™ nie rozpoznaje telefonu komórkowego i nie udaje mu się wykonać połączenia w systemie głośnomówiącym. Modele: Sony-Ericsson® Z600.	—	☐ Wyłączyć i włączyć telefon komórkowy, aby przywrócić połączenie z Blue&Me™. ☐ Przywrócić funkcjonowanie telefonu komórkowego, wyłączając go przez odłączenie i ponowne połączenie baterii i włączyć go ponownie.
Jeżeli ustawi się w oczekiwaniu połączenie telefoniczne w toku, aby odpowiedzieć na nadchodzące połączenie (awizo połączenia) czasami pierwsze połączenie nie będzie zarządzane bezpośrednio przez Blue&Me™. Modele: Sony-Ericsson® T610.	—	Po przerwaniu, połączyć telefon odebrany poprzez awizo połączenia, w telefonie komórkowym pojawi się zapytanie, czy chcecie odzyskać połączenie będące w oczekiwaniu. Potwierdzić, używając zespołu przycisków telefonu komórkowego.
Przesyłanie nazwisk z telefonu komórkowego do Blue&Me™ nie funkcjonuje. Modele: Sony-Ericsson® Z600.	Ten typ telefonu komórkowego może przysyłać nazwiska tylko, gdy te zachowane są w pamięci telefonu.	Przebrać nazwiska z Waszego telefonu komórkowego z karty SIM do pamięci telefonu komórkowego. Skasować spis telefonów znajdujący się w Blue&Me™, wybrać opcję USUN SP. TEL. Skopiować ponownie spis telefonów, wybierając opcję SPIIS TEL. ➡ FUNKCJE USTAWIEŃ – STEROWANIE DANYMI I SPISEM TELEFONÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Jeżeli podczas prowadzonej rozmowy telefonicznej wsiądzie się do samochodu i włoży kluczyk elektroniczny do wyłącznika zapłonu przeprowadzana rozmowa telefoniczna nie zostaje automatycznie przesłana do systemu głośnomówiącego. Modele: Sony-Ericsson® Z600.	Ten model telefonu komórkowego przewidyje ustawienie specyficzne dla uaktywnienia przesyłania automatycznego z wyjścia audio do urządzenia z technologią Bluetooth® na zewnątrz.	—
Po zarejestrowaniu telefonu komórkowego, system głośnomówiący zapamiętuje wykaz ostatnich połączeń tylko do 20 nazwisk. Modele: Sony-Ericsson® Z600.	To jest maksymalna ilość połączeń zapamiętywanych w systemie głośnomówiącym dla tego telefonu komórkowego.	—
Po tym, gdy telefon komórkowy zostanie połączony i odłączony od systemu głośnomówiącego, nazwa operatora telefonicznego sieci nie zostaje wyświetlana na wyświetlaczu w zestawie wskaźników. Modele: Sony - Ericsson® T637.	—	Aby uniknąć tego problemu, jeżeli występuje, po uzyskaniu dostępu do telefonu komórkowego poczekać przynajmniej 30 sekund przed połączeniem go z systemem głośnomówiącym.

ODTWARZACZ MULTIMEDIALNY

Problem

Wskazanie na wyświetlaczu:
BRAK ODTW.

Lub **Blue&Me™** powie:
„**Brak multimediiów**”

Prawdopodobna przyczyna

- ☐ Żadne urządzenie USB nie jest połączony z gniazdkiem USB w samochodzie.
- ☐ Żaden plik audio cyfrowego nie jest obecny w pamięci urządzenia USB.
- ☐ Występuje przerwa w zasilaniu, na przykład, gdy akumulator w samochodzie został odłączony, **Blue&Me™** utracił chwilowo zasilanie i konieczne jest ponowne odszukanie biblioteki multimedialnej.
- ☐ Wasze urządzenie pamięci USB nie współdzieli z **Blue&Me™**.

Możliwe rozwiązanie

- ☐ Postępować zgodnie z instrukcjami, aby połączyć Wasze urządzenie USB z **Blue&Me™**.
- ☐ Zapamiętać pliki audio cyfrowego w Waszym urządzeniu pamięci USB postępując zgodnie z instrukcjami Waszego oprogramowania dla zarządzania plikami multimedialnymi.
- ☐ Wyjąć urządzenie USB z gniazda USB w samochodzie i włożyć ponownie. Po ponownym włożeniu wyszukana zostanie biblioteka multimedialna.
- ☐ Aby było kompatybilne z **Blue&Me™**, urządzenie USB musi być sklasyfikowane jako urządzenie z pamięcią większości USB.

Po włożeniu urządzenia USB i po włożeniu kluczyka elektronicznego do wyłącznika zapłonu, nie słychać muzyki.

Tworzenie biblioteki multimedialnej może wymagać różnego czasu.

Zaczekać, aż biblioteka zostanie utworzona. Jeżeli tworzenie biblioteki wymaga zbyt dużo czasu, można zdecydować o zmniejszeniu ilości audio cyfrowego obecnego w Waszym urządzeniu USB.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wskazanie na wyświetlaczu: BRAK LIST Lub Blue&Me™ powie: „ Brak list utworów ”	Próbujecie odtworzyć listę utworów, ale w połączonym urządzeniu USB nie występuje lista odtwarzania.	Utworzyć listę utworów w Waszym komputerze używając Waszego oprogramowania, aby zarządzać plikami multimedialnymi i połączyć z Waszym urządzeniem USB:
Wskazanie na wyświetlaczu: ZŁA LISTA	Lista utworów jest uszkodzona lub nieważna.	☐ Upewnić się, czy lista utworów jest w formacie <i>.m3u</i> lub <i>.wpl</i> . ☐ Utworzyć ponownie listę utworów postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale TWORZENIE LISTY UTWORÓW DLA Blue&Me™ w SUGESTIACH. ☐ Jeżeli problem występuje nadal, skasować listę utworów w Waszym urządzeniu USB.
Wskazanie na wyświetlaczu: PUSTA LISTA Lub Blue&Me™ powie: „ Pusta lista utworów ”.	☐ Lista utworów nie zawiera plików multimedialnych ☐ Plik <i>.wpl</i> jest zbyt duży dla pamięci Blue&Me™ . ☐ Lista utworów nie zawiera odniesień do plików multimedialnych, które znajdują się w Waszym urządzeniu USB.	☐ Skasować listę utworów w Waszym urządzeniu USB, lub wprowadzić do listy utworów pliki multimedialne używając Waszego oprogramowania dla zarządzania plikami multimedialnymi. ☐ Zmniejszyć ilość piosenek znajdujących się w liście utworów używając Waszego oprogramowania dla zarządzania plikami multimedialnymi.
Wskazanie na wyświetlaczu: USZKODZ. MULT	Audio cyfrowe jest uszkodzone lub nieważne.	Jeżeli audio cyfrowe jest uszkodzone, skasować je z Waszego urządzenia USB.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wskazanie na wyświetlaczu: ZAW. CHRONIONA Lub Blue&Me™ powie: „Zawartość chroniona”.	Nagranie audio, które zostało wybrane dla słuchania jest chronione przez DRM i nie może być odtworzone w odtwarzaczu multimedialnym.	—
Blue&Me™ nie odtwarza wszystkich plików cyfrowych audio znajdujących się na liście utworów.	Prawdopodobnie Wasza lista utworów - playlist zawiera pliki chronione przez DRM, które nie zostaną odtworzone: lub zawiera odniesienia do plików multimedialnych nie ważnych.	Dla dodatkowych informacji patrz rozdział „KOMPATYBILNE URZĄDZENIA Z PAMIĘCIĄ USB”.
Biblioteka multimedialna nie pokazuje wszystkich plików audio, które znajdują się w moim urządzeniu USB.	☐ Wasz zbiór nagrań muzycznych zawiera pliki chronione przez DRM, które zostaną pominięte podczas odtwarzania. ☐ Wasz zbiór nagrań muzycznych zawiera więcej niż 20.000 piosenek, które są maksymalną ilością plików możliwych do importowania do biblioteki. ☐ Wasz zbiór nagrań muzycznych, które znajdują się w urządzeniu USB zawiera katalogi posiadające wewnątrz więcej niż 20 katalogów. Pliki audio cyfrowe w tych katalogach nie zostaną importowane do biblioteki.	—
Po powiedzeniu polecenia, Blue&Me™ powie: „Polecenie jest niedostępne”, nawet jeżeli polecenie jest poleceniem głosowym pierwszego poziomu.	Niektóre sterowania nie są dostępne, gdy nagranie jest w pauzie lub gdy odtwarzacz CD odtwarza.	Jeżeli nagranie ustawione jest w oczekiwaniu, aby przywrócić jego odtwarzanie nacisnąć . Następnie spróbować powiedzieć ponownie polecenie głosowe.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
To samo urządzenie z pamięcią USB już wprowadzone poprzednio wymaga więcej niż 10 sekund, aby zostało przywrócone odtwarzanie w Blue&Me™ .	Urządzenie pamięci USB zostało wyjęte z Waszego komputera, zanim było gotowe do tej operacji.	Aby ustabilizować urządzenie z pamięcią USB używając Microsoft® Windows® XP, kliknąć na Zasoby Komputera w menu Start, kliknąć z prawej strony na urządzenie z pamięcią USB, wybrać Właściwości, wybrać Narzędzia, kliknąć na przycisku „Wykonanie Scan-Disc” znajdującym się w obszarze „Kontrola usterek”, wybrać opcję „Koryguj automatycznie usterek systemu plików” i kliknąć Uruchom. Aby uniknąć tego problemu w przyszłości, wyjmować urządzenie USB używając opcji „Usuwanie bezpieczne hardware”.

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Funkcjonowanie przewidziane dla urządzenia **Blue&Me™** obejmuje zabezpieczenie danych osobowych. Aby zabezpieczyć przed dostępem do tych informacji osobom niepowołanym, urządzenie zostało wykonane w taki sposób, aby:

- ☐ Dane osobowe powiązane z funkcjonowaniem systemu głośnomówiącego (spis telefonów i ostatnie połączenia) dostępne są tylko po rozpoznaniu automatycznym telefonu komórkowego użytkownika za pomocą technologii **Bluetooth®**;
- ☐ Dane osobowe znajdujące się w urządzeniu mogą być usuwane używając specyficznych funkcji **Blue&Me™**.
- ☐ Odnośnie dodatkowych informacji o usuwaniu danych osobowych odnieść się do rozdziału FUNKCJE USTAWIENÍ - ZARZĄDZANIE DANYMI UŻYTKOWNIKA.

OSTRZEŻENIE Opuszczając samochód w centrum serwisowym, należy pamiętać, że dane osobowe, zapamiętane w **Blue&Me™** (spis telefonów i ostatnie połączenia) mogą zostać ujawnione lub nieprawidłowo użyte. Przed opuszczeniem samochodu w centrum serwisowym istnieje możliwość usunięcia danych użytkowników zarejestrowanych i spisu telefonów zapamiętanych w **Blue&Me™**.

- ☐ Odnośnie dodatkowych informacji o usuwaniu danych użytkownika i spisu telefonów odnieść się do rozdziału FUNKCJE USTAWIENÍ - ZARZĄDZANIE DANYMI UŻYTKOWNIKA.

POUCZENIE W SPRAWIE KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA SYSTEMU

Ten system zawiera oprogramowanie, oddane do użytku Fiat Auto S. p. A na podstawie umowy licencyjnej. Zabrania się bezwzględnie usuwania, kopiowania, reverse engineeringu oraz każdej innej formy nieuprawnionego używania oprogramowania tego systemu z naruszeniem umowy licencyjnej.

OSTRZEŻENIE: bezprawny dostęp do wnętrza urządzenia **Blue&Me™** i instalowanie nielegalnego oprogramowania może prowadzić do anulowania gwarancji i naruszenia bezpieczeństwa zapamiętanych informacji.

UMOWA LICENCYJNA Z UŻYTKOWNIKIEM KOŃCOWYM NA KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA („EULA”)

— Pan/Pani zakupił system („SYSTEM”), w którym zawarte jest oprogramowanie dostarczone w ramach licencji do Fiat Auto S. p. A przez jednego lub kilku dostawców oprogramowania licencyjnego („Dostawcy Software Fiata Auto S. p. A”). Ci producenci oprogramowań oraz odnośnych elementów multimedialnych, materiałów drukowanych i dokumentacji „on line” i elektronicznej („OPROGRAMOWANIE”) są chronieni prawami i umowami międzynarodowymi w przedmiocie ochrony własności intelektualnej. SOFTWARE jest oddany w użytkowanie na podstawie licencji, a nie sprzedany. Wszystkie prawa zastrzeżone.

— W PRZYPADKU, W KTÓRYM PAN/PANI NIE AKCEPTUJE TEJ UMOWY LICENCYJNEJ DLA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO („EULA”), PROSIMY NIE UŻYWAĆ, ANI NIE KOPIOWAĆ OPROGRAMOWANIA. PROSIMY TEŻ O JAK NAJSZYBSZY KONTAKT Z FIAT AUTO S. P. A W CELU UZGODNIENIA SPOSOBU ZWROTU NIE UŻYWANEGO SYSTEMU. **JAKIEKOLWIEK UŻYCIE OPROGRAMOWANIA, W TYM RÓWNIEŻ, LECZ NIE TYLKO, UŻYCIE SYSTEMU, STANOWI AKCEPTACJĘ NINIEJSZEGO EULA (LUB TEŻ RATYFIKACJĄ EWENTUALNYCH ZEZWOLEŃ UZGODNIONYCH WCZEŚNIEJ).**

UDZIELENIE LICENCJI NA OPROGRAMOWANIE. Niniejsza licencja na oprogramowanie EULA daje Panu/i prawo do:

— używania OPROGRAMOWANIA tak, jak zostało ono zainstalowane w SYSTEMIE.

OPIS POZOSTAŁYCH PRAW I OGRANICZEŃ

— **Rozpoznanie głosowe.** Jeśli OPROGRAMOWANIE zawiera jeden lub kilka komponentów z rozpoznaniem głosowym, należy pamiętać, że rozpoznanie głosowe to proces w głównej mierze statystyczny, oraz że błędy w rozpoznaniu głosowym stanowią część samego procesu. Ani Fiat Auto S. p. A, ani jego dostawcy nie ponoszą odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane przez błędy w procesie rozpoznania głosowego.

— **Ograniczenia związane z Reverse Engineering, z Dekompilacją i Dekompozycją.** Pan/i nie jest uprawniony do wykonywania reverse engineering OPROGRAMOWANIA, ani do dekompilacji czy dekompozycji, za wyjątkiem wyraźnych odstępstw prawnych zastosowanych w odniesieniu do niniejszego ograniczenia.

— **Pojedynczy EULA.** Dokumentacja dotycząca tego SYSTEMU jest przeznaczona dla użytkownika końcowego i może zawierać różne wersje tego EULA, jak na przykład tłumaczenia i/lub wersje multimedialne (zarówno jeśli chodzi o dokumentację, jak i oprogramowanie). Także w przypadku, kiedy otrzyma Pan/i kilka wersji EULA, Pańska licencja będzie obowiązywać dla jednej (1) tylko kopii OPROGRAMOWANIA.

— **Zakaz wynajmu.** Jeśli Fiat Auto S. p. A nie udzieli specjalnego zezwolenia, nie wolno oddawać w najem, dzierżawę i użyczenie OPROGRAMOWANIA.

— **Przeniesienie OPROGRAMOWANIA.** Zgodnie z niniejszym EULA, może Pan/i przenieść definitywnie wszystkie Pańskie prawa tylko i wyłącznie sprzedając lub przenosząc SYSTEM, pod warunkiem, że nie zachowa Pan/i dla siebie żadnej kopii, i przeniesie Pan/i całe OPROGRAMOWANIE (wraz z wszystkimi komponentami, materiałem wydrukowanym i informatycznym, ewentualnymi aktualizacjami, tym EULA oraz, jeśli jest stosowany także Certyfikatem/i Autentyczności) oraz pod warunkiem, że beneficjent zaakceptuje warunki niniejszego EULA. Jeśli OPROGRAMOWANIE to aktualizacja, należy przenieść wszystkie poprzednie wersje OPROGRAMOWANIA.

— **Rozwiązanie.** Fiat Auto S. p. A i jego Dostawcy Oprogramowań mogą, bez naruszenia wszystkich pozostałych przysługujących im praw, rozwiązać EULA w przypadku kiedy Pan/i nie będzie przestrzegać terminów i warunków w nim zawartych. W takim przypadku Pan/i powinien zniszczyć wszystkie kopie OPROGRAMOWANIA oraz wszystkie jego komponenty.

— **Zezwolenie na Wykorzystanie Danych.** Pan/i wyraża zgodę na to, aby Dostawcy Oprogramowania Fiata Auto S. p. A ich spółki powiązane i/lub ich wyznaczeni przedstawiciele gromadzili i używali informacje techniczne zebrane w dowolny sposób w ramach utrzymania OPROGRAMOWANIA. Dostawcy Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółki powiązane i/lub ich wyznaczeni przedstawiciele mogą wykorzystać powyższe informacje wyłącznie w celu polepszenia ich produktów oraz usług przez nich świadczonych i personalizowanych technologii. Dostawcy Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółki powiązane i/lub ich wyznaczeni przedstawiciele mogą ujawnić te informacje innym osobom, w taki sposób, aby nie była możliwa Pana/i identyfikacja.

— **Komponenty Usług Opartych na Internecie.** OPROGRAMOWANIE będzie mogło zawierać komponenty umożliwiające i ułatwiające korzystanie z serwisów opartych na internecie. Pan/i zna i akceptuje fakt, że Dostawcy Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółki powiązane i/lub ich wyznaczeni przedstawiciele będą mogli kontrolować automatycznie wersję OPROGRAMOWANIA przez Pana/q używanego, i/lub jego komponenty oraz będą mogli dostarczyć aktualizacje i suplementy do OPROGRAMOWANIA, także do automatycznego ściągnięcia do Pana/i SYSTEMU.

— **Oprogramowania/ Usługi Dodatkowe.** OPROGRAMOWANIE umożliwi Fiatowi Auto S. p. A, jego Dostawcom Oprogramowania, ich spółkom powiązanym i/lub ich wyznaczonym przedstawicielom, dostarczenie Panu/i lub udostępnienie aktualizacji, suplementów, uzupełnień oraz komponentów serwisów opartych na internecie do Pana/i OPROGRAMOWANIA po otrzymaniu przez Pana/q pierwszej kopii OPROGRAMOWANIA („Komponenty Dodatkowe”).

— Jeśli Fiat Auto S. p. A dostarczy bądź udostępni Panu/i Komponenty Dodatkowe, a wraz z nimi nie zostanie dostarczony żaden inny warunek EULA, wtedy również dla nich będą obowiązywać definicje niniejszego EULA.

— Jeśli Dostawcy Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółki powiązane i/lub wyznaczeni przedstawiciele udostępnią Panu/i Komponenty Dodatkowe, a wraz z nimi nie zostanie dostarczony żaden inny warunek EULA, wtedy również dla nich będą obowiązywać definicje niniejszego EULA, za wyjątkiem sytuacji, w której Dostawcy Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, bądź ich filie, którzy dostarczają Komponent/y Dodatkowy/e będą uważani za udzielających licencji na Komponent/y Dodatkowy/e.

— Fiat Auto S. p. A. Dostawcy Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółki powiązane i/lub wyznaczeni przedstawiciele, zastrzegają sobie prawo przerwania każdego serwisu opartego na internecie dostarczonego Panu/i lub udostępnionego poprzez używanie OPROGRAMOWANIA.

— **Połączenia ze stronami należącymi do osób Trzecich.** OPROGRAMOWANIE może stworzyć Panu/i możliwość dostępu, poprzez użycie OPROGRAMOWANIA, do stron osób trzecich. Strony te nie są objęte kontrolą Dostawców Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółek powiązanych i/lub ich wyznaczonych przedstawicieli. Dostawcy Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółki powiązane i/lub ich wyznaczeni przedstawiciele nie ponoszą odpowiedzialności za zawartość stron/y zewnętrznych, ewentualne połączenia występujące na stronach osób trzecich lub ewentualne zmiany lub aktualizacje na stronach zewnętrznych, jak również za transmisję internetem lub innego typu, otrzymane od osób trzecich. Jeśli OPROGRAMOWANIE dostarcza połączenia ze stronami zewnętrznymi, połączenia te są Panu/i przekazane wyłącznie tytułem ułatwienia: wprowadzenie połączenia nie implikuje zatwierdzenia zewnętrznej strony przez Dostawców Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółek powiązanych czy też wyznaczonych przedstawicieli.

NOŚNIKI AKTUALIZACJI I RESTORE

— Jeśli OPROGRAMOWANIE jest dostarczone przez Fiat Auto S. p. A osobno, a nie razem z SYSTEMEM na nośnikach takich jak ROM chip, CD ROM czy poprzez ściągnięcie z internetu, czy też za pomocą jeszcze innych środków, oraz jeśli jest na nim zamieszczona etykieta „Tylko do Aktualizacji”, będzie Pan/i mógł zainstalować jedną (1) kopię tego OPROGRAMOWANIA w SYSTEMIE, która zastąpi istniejące OPROGRAMOWANIE i będzie Pan/i mógł z niego korzystać zgodnie z niniejszym EULA, w tym zgodnie z ewentualnymi warunkami dodatkowymi EULA załączonymi do OPROGRAMOWANIA aktualizującego.

PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

Wszystkie tytuły i prawa własności intelektualnej dotyczące OPROGRAMOWANIA (w tym, lecz nie tylko, obrazy, zdjęcia, animacje, pliki wideo, pliki audio, muzyka, teksty i „applet”, wbudowane w OPROGRAMOWANIE), jednostronnych materiałów drukowanych oraz każdej kopii OPROGRAMOWANIA, należą do Dostawców Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółek powiązanych lub dostawców. OPROGRAMOWANIE jest udostępnione na podstawie licencji, a nie sprzedaży. Zabrania się kopiowania materiału wydrukowanego załączonego do OPROGRAMOWANIA. Wszystkie tytuły i prawa własności intelektualnej w odniesieniu do zawartości, do której dostęp umożliwia OPROGRAMOWANIE, są własnością jednostronnych właścicieli zawartości i są chronione przepisami i umowami obowiązującymi w przedmiocie prawa do odtwarzania i własności intelektualnej. Ten EULA nie daje Panu/i prawa do używania zawartości. Wszystkie prawa nie określone wyraźnie w niniejszym EULA są utrzymane przez Dostawców Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółki powiązane i dostawców. Użycie jakiegokolwiek usługi on line, do której dostęp umożliwia OPROGRAMOWANIE będzie określone w jednostronnych warunkach korzystania z takich usług. Jeśli to OPROGRAMOWANIE obejmuje dokumentację dostarczoną tylko w formie elektronicznej, będzie Pan/i mógł wydrukować jej kopię.

RESTRYKCJE W ODNIESIENIU DO EKSPORTU

Panu/i akceptuje, że OPROGRAMOWANIE podlega prawu w przedmiocie eksportu U. S. A i Unii Europejskiej. Pan/i zobowiązuje się przestrzegać wszystkich przepisów krajowych i międzynarodowych znajdujących zastosowanie w odniesieniu do OPROGRAMOWANIA, w tym Rozporządzeń Władz USA dotyczących Eksportu (U. S. Export Administration Regulation) oraz restrykcji w stosunku do użytkownika końcowego, użycia finalnego i przeznaczenia wydanych przez USA i pozostałe rządy.

— **MARKI HANDLOWE.** Ten EULA nie daje Panu/i żadnego prawa w odniesieniu do marek handlowych czy marek usług Dostawców Oprogramowania Fiata Auto S. p. A, ich spółek powiązanych i dostawców.

— **SERWIS PRODUKTU.** Serwis produktu dla OPROGRAMOWANIA nie jest realizowany przez Dostawców Fiata Auto S. p. A czy ich spółki powiązane i wspomagające. Jeśli chodzi

o serwis produktu, prosimy o zwrócenie się do właściwych służb Fiata Auto S. p. A podanych w podręczniku SYSTEMU. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących niniejszego EULA, lub jeśli pragnie Pan/i skontaktować Fiat Auto S. p. A z innej przyczyny, prosimy zwracać się do wyznaczonych osób wymienionych w dokumentacji SYSTEMU.

— **Wykluczenie Odpowiedzialności za Określone Szkody.** ZA WYJĄTKIEM ZAKAZÓW PRZEWIDZIANYCH PRAWEM, DOSTAWCA FIATA AUTO SP. A. I ICH FILIE NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY POŚREDNIE, SPECJALNE, POZA KONTRAKTEM LUB PRZYPADKOWE WYNIKAJĄCE LUB ZWIĄZANE Z UŻYCIEM I ZARZĄDZANIEM OPROGRAMOWANIEM. TO OGRANICZENIE ZNAJDUJE ZASTOSOWANIE TAKŻE W PRZYPADKU, KIEDY EWENTUALNY ŚRODEK ZARADczy NIE DA POZYTYWNEGO WYNIKU. W ŻADNYCH OKOLICZNOŚCIACH DOSTAWCY OPROGRAMOWANIA FIATA AUTO S. P. A I/LUB ICH FILIE NIE PONOSZA ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA KWOTY POWYŻEJ DWUSTU PIĘCDZIESIĘCIU DOLARÓW AMERYKAŃSKICH (U.S. \$250.00).

— **JEŚLI CHODZI O EWENTUALNE GWARANCJE OGRANICZONE MOŻLIWE DO ZASTOSOWANIA I SPECJALNE PRZEPISY WŁASNE DANEGO PRAWODAWSTWA, PROSIMY ODNIEŚĆ SIĘ DO PANA/I KSIĄŻECZKI GWARANCYJNEJ STANOWIĄCEJ CZĘŚĆ PAKIETU BĄDŹ DOSTARCZONEJ Z MATERIAŁEM WYDRUKOWANYM OPROGRAMOWANIA.**



Fiat Auto Poland SA
Dyrekcja Handlowa - Obsługa Klienta
ul. Komorowicka 79, 43-300 Bielsko-Biała

03/2007 - 1 edycja - Publikacja nr 60389009

Wydawca: Satiz Poland
ul. 11 Listopada 60/62, 43-300 Bielsko-Biała

POLSKA

Alfa Romeo 
SERVICE